

# கற்கால வேட்டை!



ரூ. 2-50

முழு நீளக் க் க ர ம் ப ட க் க தை !



தற்புனைவாக்றது.

# மாயாவிக்லிகாரு சவால்!



ரும்புக்கை மாயாவியின்  
புதிய சாகஸச்  
சித்திரக் கதை!

ரூ.3/-





மாடஸ்டி பிளேஸிகாரின் - விசித்திரமான  
தொரு ஜோடி! மாஜி சமூக விரோதிகளான  
இருவருமே இன்று தொழிலுக்கு முழுக்குப்  
போட்டு விட்டு சொகுசாக உலகைச் சுற்றி  
வரும் உல்லாச விரும்பிகள்! ஆனால் இவர்-  
கள் போகுமிடமெல்லாம் தொல்லை தேடி  
வருவது வழக்கம்! அப்படித்தான் ஆஸ்திரே-  
லியாவில் ஒரு விவகாரம் துவங்கியது!  
அதுதான் -



மாடஸ்டி &  
கார்வின் தோன்றும்

# கற்கால வேட்டை!



பாண்டி பீச்- ஆஸ்திரேலியா! பெரிய அலையின் வரவுக்காக காத்திருந்தார்கள்-  
டஸ்டியும், அவளுடைய நண்பர் டேவிட் காலின்ஸும்.







இதோ பார்- இந்த டேவிட் காலின்ஸ்  
அலை மீது ஏறி விட்டால் பியாண்டி  
பீச்சே வாயைப் பொத்தி நிற்கும்!



சிரிப்பதற்குத்  
தயாராக!  
ஊஊஊ!

அவள்  
மாடஸ்டி  
பிளைஸி!



உடனிருப்பவர் டாக்டர் டேவிட்  
காலின்ஸ்-விலங்கியல் நிபுணர்!  
நமக்கு அவரைப் பற்றி அக்கறை  
யில்லை!



பிளைஸியை எண்ணி  
கலவரமடைகிறாயா!  
என்ன?

தேவையில்லாத அச்சமாக  
இருக்கலாம், டாமியன்!



ஆனால் பல மில்லியன் பெறுமான  
முள்ள மோசடியை நாம் அரங்கேற்ற  
விருக்கும் இந்த வேளையில் அவள்  
இங்கே சிட்னியில் இருப்பது உறுத்  
துகிறது!

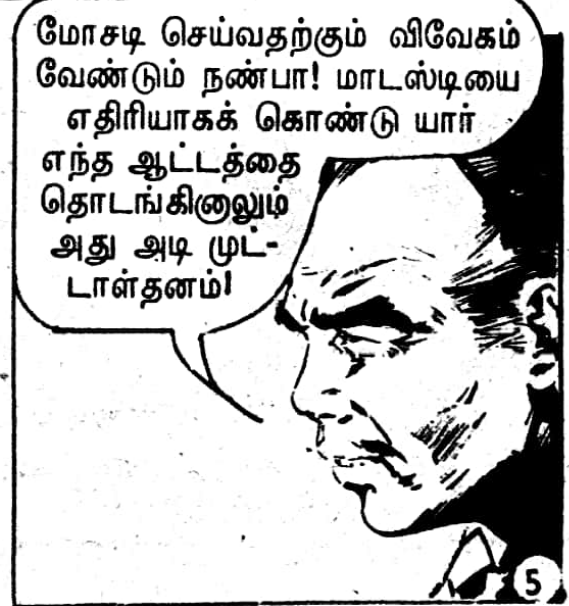
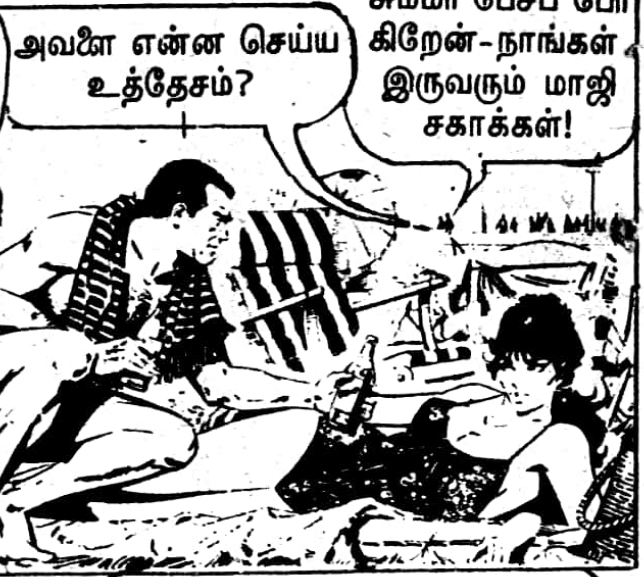
விடு கவலையை-ஒரு 'விபத்தை'  
உருவாக்கி விடலாம்!



எடுத்ததற்கெல்லாம் கொலைதானா!  
என்ன ஒரு குரூ  
குணம்?

என் பலமே  
அதுதான்!







வில்லி கார்வின் எங்கேதான் போய் விட்டாரோ? ஒரு தகவலும் இல்லையே!  
அவரைப் பார்க்க வேண்டும் போல ஒரு ஆவல்!

நானொருத்தி குத்துக் கல்லாட்டம் உங்களோடு  
சுற்றிக் கொண்டிருக்க கார்வின் மீது திடீர்  
பிரியம் வந்து  
விட்டதா?



அப் பொழுது-

அடச்சே! இப்படித்தான் 'கன்னு  
பின்னா'வென்று எதையாவது பேசித்  
தொலைத்து விடுவேன்!



அதுவும்கூட உங்கள்  
தனித்தன்மையோ டேவிட்?

ஹலோ மிஸ் பிளைஸி! திரும்பவும்  
சந்திக்கிறோமே எதிர்பாரா  
விதத்தில்!



டாக்டர் டேவிட் காலின்ஸ்- இவர்  
ஸ்மித்- மகாவோ நாட்டைச்  
சேர்ந்தவர்!



உங்களை சந்தித்ததில் ரொம்ப  
சந்தோஷம் டாக்டர்!

ஒரு வருத்தைகள் பேசலாமா  
மிஸ் பிளைஸி?

ஒ-தாராளமாக! நாம் பிரிந்து வெகு  
காலமாயிற்று இல்லையா!





இடைப்பட்ட காலத்தில் நிறைய சாதித்ததோடு அழகும் மெரு-கேறியிருக்கிறது- கணிசமாக!



கேட்டீர்க ளல்லவா டேவிட்?

கற்றுக் கொண்டு விட்டேன்!

நேரடியாகவே விஷயத்திற்கு- வருகிறேன் 'ஒரு மாதிரி'யான விவகாரத்தில் நான் இப்போது இறங்கியிருக்கிறேன்- அதனால் உன்னோடு முட்ட நேரிடுமா என்று தெரிந்துகொள்ள விரும்புகிறேன்!



புரிகிறது! நான் ஏன் இங்கே வந்திருக்கிறேன் என்று உனக்கு தெரிய வேண்டும்- அப்படித்தானே?



நீ "தொழிலுக்கு" முழுக்கு போட்டு விட்டதாகக் கேள்வி. அத்தோடு அவ்வப்போது சட்டத்தின் பக்கம் செயல்படுவதாகவும் தெரிகிறது! அதனால்தான்!



முற்பாதி நிஜம்! மறுபாதி இப்போது இங்கே பொருந்தாது!

ஓய்வு நாடி இங்கே வந்துள்ளேன்- வேறு காரணமில்லை ஸ்மித்!

அதைக் கேட்டு நிம்மதி அடைந்தான் ஸ்மித்-

ஏன்னால் எந்த இடைஞ்சலும் வராது- போதுமா?



ஆனால் கார்வினிடமிருந்து? அவர் கண்ணில் படக் காணாமே?



ஒரு கறுப்பு வைரம் வாங்க விரும்பினேன். தானே ஒன்று தோண்டி எடுத்து வருவதாக அண்டமூக்கா சுரங்கப் பகுதிக்கு சென்றிருக்கிறார்!



பைத்தியக்காரத்தனமாகத் தோன்  
றினாலும் அதுதான் நிஜம்! நீங்கள்  
நம்பலாம்!



தெரியுமே-கார்வின் இப்படியெல்  
லாம் செய்யக்கூடிய ஆள்தான்!

உறுதிமொழிக்கு நன்றியாக ஒரு சிறு  
'அறிவுரை' கொடுத்துப் போக  
நினைக்கிறேன்!



நிக்கல் சம்பந்தப்பட்ட எதிலுமே ஈடு-  
பாடு வேண்டாம்- இன்னும் கொஞ்ச  
காலத்திற்கு! சரியா?



ஏனாக்காரன் உளர்ருன்- இந்த  
ஆஸ்திரேலியாக்காரன் மண்டை-  
யைப் பிச்சுக்கூருன்! கொஞ்சம்  
விளக்கலாமா அம்மணி?

நமக்கேன் வம்பு டேவிட்-  
விட்டுத் தள்ளுங்கள்!



அண்டமூக்காவிலிருந்து வடக்கே ஐம்பது  
மைல் தொலைவில் பரந்து கிடந்த வெட்ட  
வெளியில் சந்தடியற்றுக் கிடந்தது அந்த  
பாழடைந்த சிறு நகரம்-



மேய்! இப்படியா ராவெல்லாம் உறங்க  
விடாமல் சத்தம் போட்டுக் கொண்டே-  
யிருப்பது?

8

'முச் முச்' என்று, இல்லைன்னு  
'கார் புர்' என்று- ஒரு நிமி-  
டம் கூட சும்மா இல்லாமல்!



ஹே மேபெல் சாப்பிட்டாச்சா?  
நிறைய தண்ணீர் மண்டிக்கொள்-  
கிளம்பலாம்!



வடமேற்கில் பாலைவனத்தினுள் பயணத்  
தைத் தொடர்ந்தார் கார்வின்!

டிர்க்கில் வராமல் ஏன்  
உன்னை வாடகைக்கு  
அமர்த்திக் கொண்டேன்  
தெரியுமா?



இம்மாதிரி பயணத்திற்கு டிரக்ளை  
விட ஒட்டகம் தான் நம்பகமானது  
என்பது மட்டுமல்ல!



மாட்டிக் கொண்டு நிலவரம் படுமோச  
மாகிப் போனால் உன்னை நான் தின்ன  
லாம்- டிரக் டயரை தின்ன முடியாது!  
பார்-



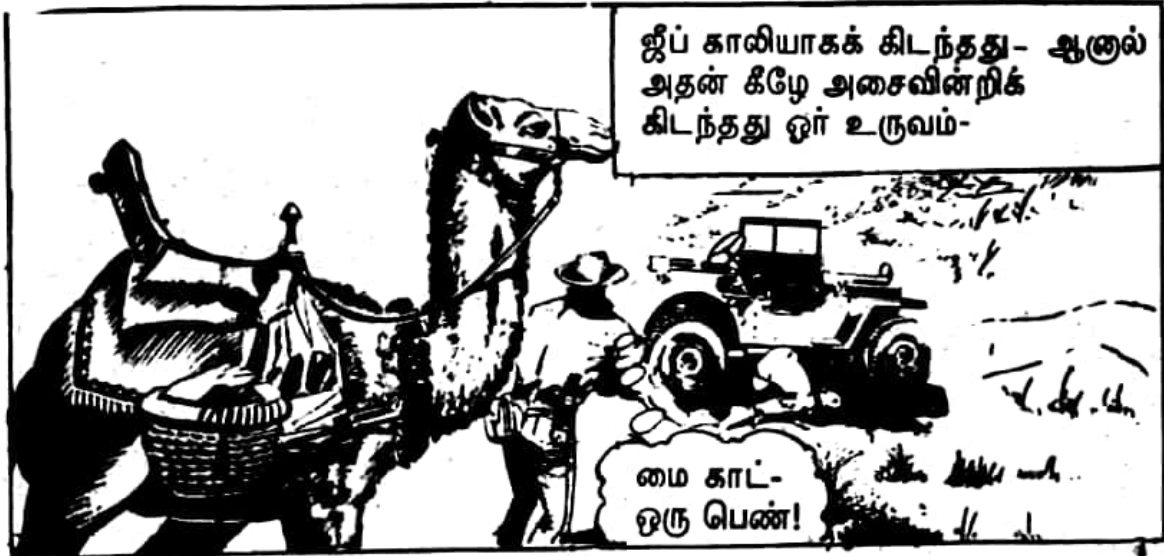
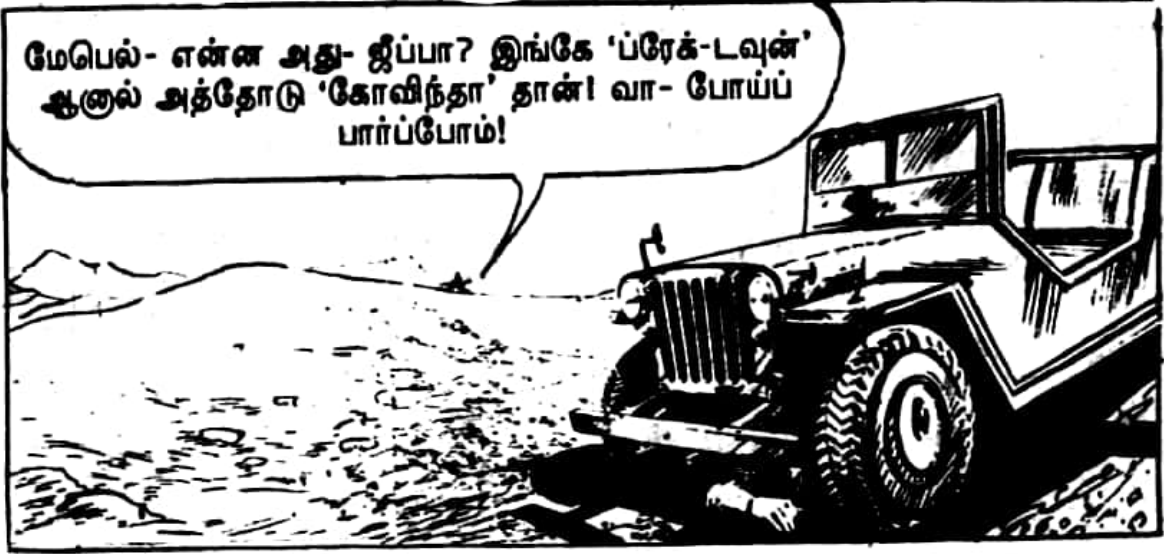
இளவரசிக்கு ஒரு அருமையான ஒபல்  
வைரம் தேடி எடுக்காமல் நாம் ஊர்  
திரும்பப் போவதில்லையடா-பயலே!  
ஆனால் வைரம்  
கண்ணிலேயே  
படக்காணோமே!

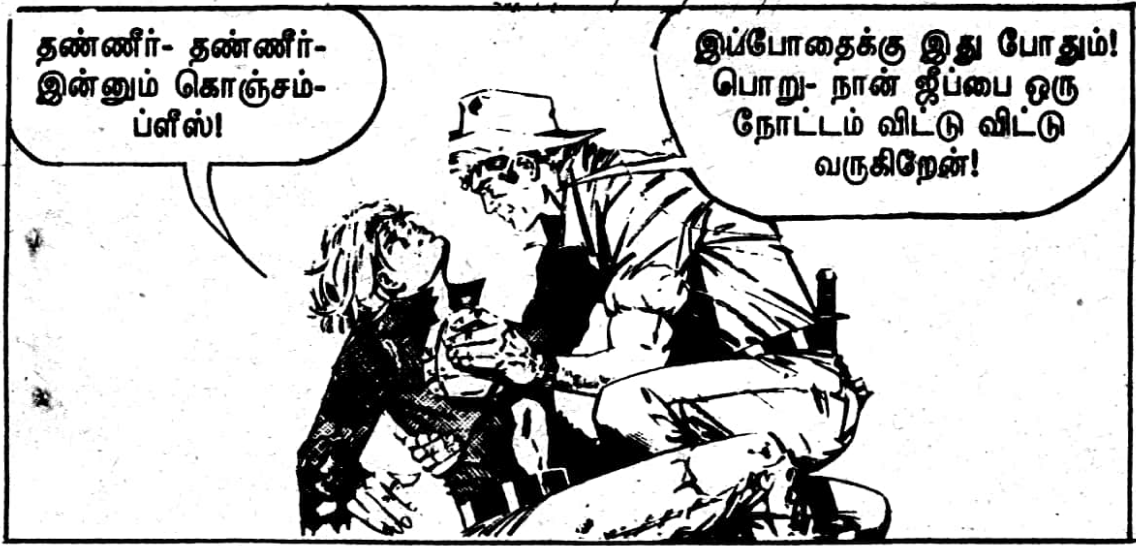


நன்றாக இருக்கிறது இது-ஆனால்  
ரொம்ப சிறியது! தொடர்ந்து  
முயன்று  
பார்ப்போம்!











அங்கே-

நாம் உடனடியாக நகரை விட்டு வெளியேறி கார்வினோடு தொடர்பு கொண்டு பேசினால் நல்லது!



பாலைவனத்தின் நடுவேயிருக்கும் கார்வினோடு எப்படிப் பேசுவது- 'டிரங்கால் போட்டா'?

இருவரிடமும் ரேடியோ இருக்கிறது-இந்தக் காரை வாடகைக்கு எடுத்துக் கொண்டதும் இங்கே பொருத்தியிருக்கிறேன்-பாருங்கள்!



அங்கே கார்வின் ஒட்டகத்தில் ஒன்றை பொருத்தியிருப்பாரோ?

கையோடு எடுத்துப் போயிருக்கிறார்- 21.240 அலைவரிசையில் தொடர்பு கிடைக்கும்!



QRD மாடஸ்டியிடமிருந்து அழைப்பு- கேட்கிறதா?



இங்கே QRM கார்வின் செய்தி கேட்கிறது-தெளிவாக!



12

நீ எப்பொழுது கூப்பிடுவாயோ என்று நான் எதிர்பார்த்துக் கொண்டிருந்தேன்- இளவரசி- இங்கே ஒரு எதிர்பாராத பிரச்சனை! ஒரு பெண் சம்பந்தப்பட்டது!



அந்தப் பாலைவனத்திலுமா? நிச்சயமாக நீங்கள் பிறந்தது கன்னி ராசியில் தான் கார்வின்!

அந்தப் பெண் கட்டழகிதான்-  
இல்லையா வில்லி?



இன்னமும்  
தெரியவில்லை-  
உடல் ரொம்ப  
மோசமாயிருக்கிறது!

நான் இருக்குமிடத்தை சங்கேதமாக  
குறிப்பிடுகிறேன்- தப்பானசெவிகளை  
இவ்விவரம் எட்டி விடக் கூடாது  
என்பதால்!



விவகாரம் மோசமாகத் தெரிகிறது!  
இடத்தை குறிப்பிடுங்கள்-வில்லி!  
நான் கிளம்பி வருகிறேன்! டேவிட்,  
ஒரு பென்ஸிலும், பேப்பரும் எடுத்துக்  
கொள்ளுங்கள்!



ஓ-இதோ!

தொடர்ந்து

மடத்தனமாக இருக்குதே! கொலைகா-  
ரர்களுக்குப் பயந்து ஒடும்பெண்ணை,  
அரைஉயிராக வனந்தரத்தில் கண்டு  
பிடித்து கார்வின் காப்பாற்றி-  
யிருக்கிறாராம்!



அந்தப் பெண் காய்ச்சலினால் ஏதேதோ  
உளறியிருக்கலாம். நீயும் அதை நம்பி  
இப்படி தலைதெறிக்க விமானத்தில்  
கிளம்புவாய் என்று நான் நினைக்கவே-  
யில்லை!



உங்களை என்னோடு வர நான்  
அழைக்கவில்லையே- நீங்கள்  
தான் அடம் பிடித்தீர்கள்!

சரி-சரி, உனக்கு கிடைக்  
கப் போகிற முட்டாள் பட்-  
டத்தில் எனக்கும் ஒரு  
பங்கு கிடைத்து விட்டுப்  
போகட்டும்!

சரி-அந்த வரை  
படத்தை எடுத்து  
விரியுங்கள்!





கார்வினின் பெண் படா ஷோக்  
காக பெரிய பணக்காரியாக இருக்கப்  
போகிறாள்! என்னைப் பார்த்தவுடன்  
'டமாலெ'ன்று காதலிக்கப் போகிறாள்!



அப்புறம் உங்களிருவருக்கும் பாலைவனத்-  
திலேயே கல்யாணமாம்! திருப்திதானே?

வழியில் பெட்ரோல் நிரப்பிக்  
கொண்டு விடுவோம் டேவிட்!



ஆமாம்- அந்த வனத்திரத்தில்  
பொட்டு பெட்ரோல் திடைக்-  
காது! அதுசரி- அங்கே எப்-  
படி தரை இறங்குவதாம்?

காற்று பலமாக இல்லா விட்டால்  
மணல் பகுதியை விட்டு விலகி  
இறங்கினால் பிரச்சனையில்லை  
என்றார் கார்வின்!

ஹலோ! வழக்கமாக கதைகளில்  
விழித்தெழும் பெண்களெல்லாம் 'இப்-  
போது நான் எங்கே இருக்கிறேன்'  
என்று கேட்டார்கள்!

ஆபத்து இருக்கிறது  
என்று சொல்!

அங்கே நீண்ட  
தூக்கத்திலிருந்து  
விழித்தெழுந்தாள்!



யார்-நீங்கள்?

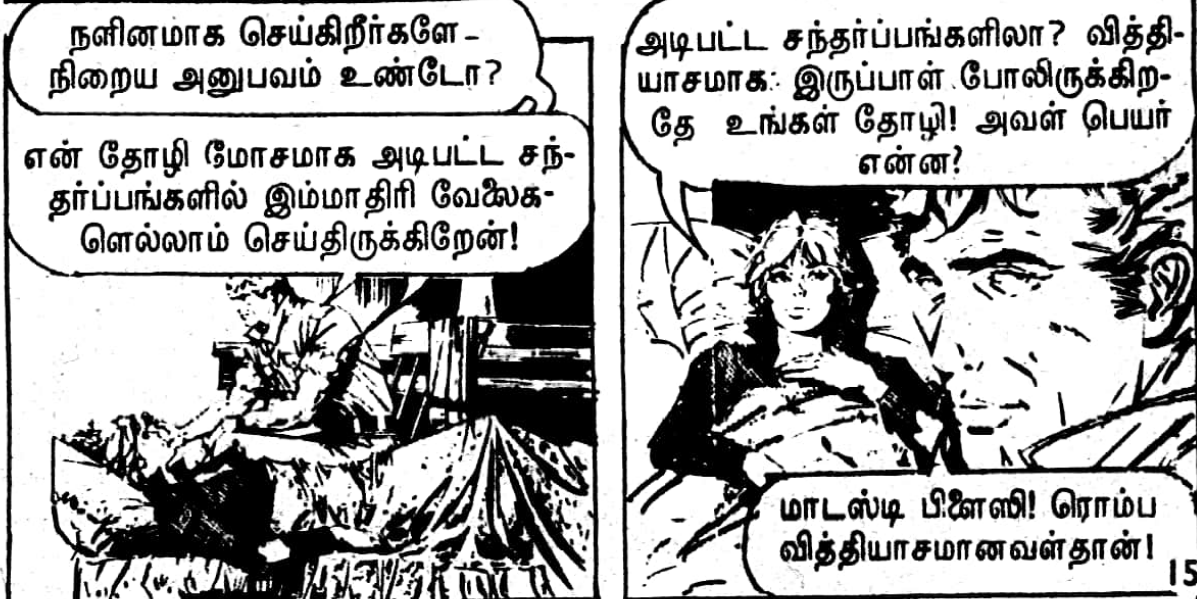
நீ கொஞ்சம் மாற்றிக் கேட்கிறாயே-  
புரவாயில்லை! நான் வில்லி கார்வின்!  
ஒபல் சேகரிக்க ஒட்டகத்தில் வந்-  
தேன்- வழியில் உன் ஜீப் கண்ணில்  
பட்டது!



அதனடியில் நீ நீ குற்றயிராக கிடப்-  
பதைக் கண்டு உன்னை இந்த பாழ்  
டைந்த நகருக்கு தூக்கி வந்தேன்!

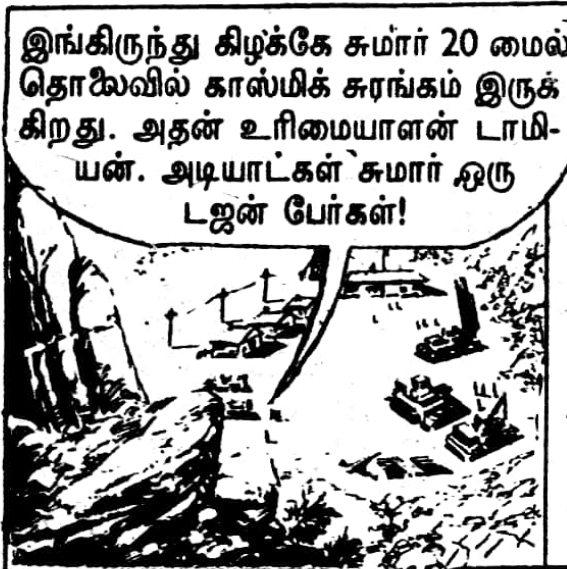


காஸ்மிக் பள்ளத்தாக்கு-சுரங்க ஆசா-  
மிகள் நான் செத்துப்போக வேண்-  
டும் என்று தீர்மானித்தனர்!











ஜுடி- இதோ மாடஸ்டி பிளைஸி! டாக்டர்  
டேவிட் காலின்ஸ்- இவர்களோடு நீ  
பேசிக் கொண்டிரு. நான் போய்  
தண்ணீர் கொண்டு வருகிறேன்!



வில்லி உன்னை நன்-  
ருக கவனித்துக்  
கொண்டாரா?

பயல் நல்ல  
நடிகன்  
நம்பாதே!

வில்லி தங்கமானவர்-  
என்ன ஒரு இரக்க  
சுபாவம்!



மிஸ்டர் இன்னொரு தடவை அவரை  
மட்டம் தட்டிப் பேசினால், நான்  
உங்களை என்ன செய்வேனோ தெரி  
யாது-ஆமாம்!



அட, ஒரு ஜோக்காக சொன்னேன்!  
இதுக்குப் போய் சிறுகிறாயே!

அந்த டாமியனைப்  
பற்றிச் சொல்!



இரண்டு வருடங்களுக்கு முன் என்  
கணவரை மோசடி செய்து விட்-  
டான்! மனமுடைந்து போய் நிறைய  
குடித்து கார் விபத்தொன்றில்  
பலியாகிப் போனார்!

வெளியே-



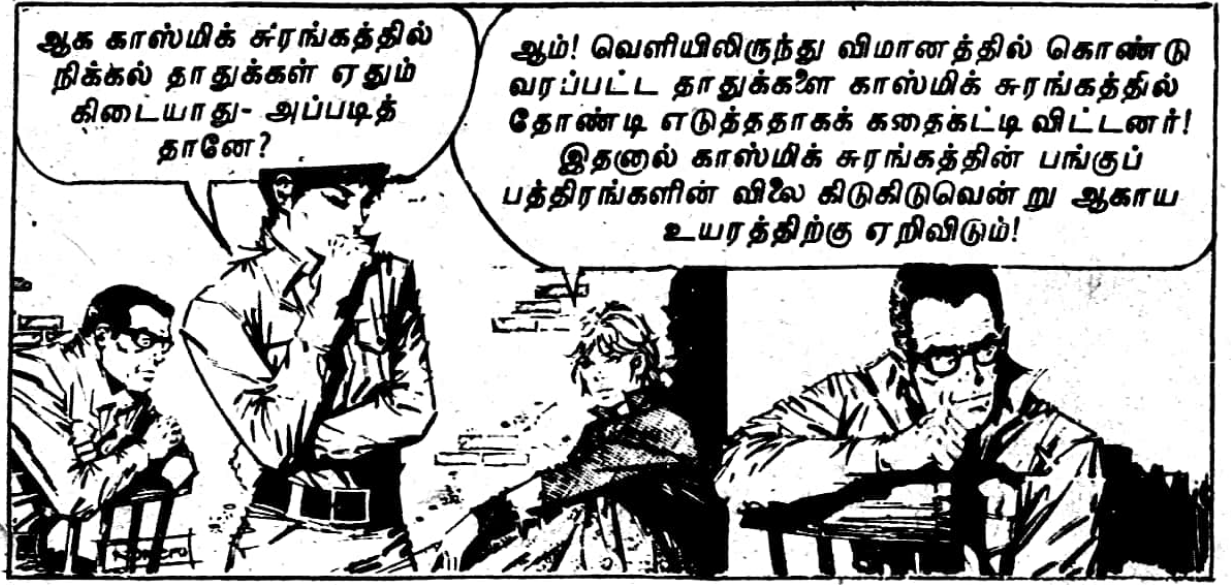
காற்று மோசம-  
மடைந்து வருகிறது!

சில வாரங்களுக்கு முன் டாமிய  
னிடம் செக்ரட்டரியாக வேலைக்கு  
சேர்ந்தேன்.

18

அவன் ஏதோ பித்தலாட்டத்தில் ஈடு  
பட்டிருப்பதை உணர்ந்தேன். அதை  
முழுவதுமாக அறிந்து, அவனை மாட்டி  
வைத்து பழிதீர்த்துக் கொள்ள  
நினைத்தேன்!





நீ செத்துப் போய்விட்டதாக நம்பிக்  
கொண்டிருப்பார்கள் ஜூடி!

நாம் உடனடியாக புறப்பட முடியாதா?  
அந்த சண்டாளர்கள் நம்மை பார்த்து விடு  
வார்களோ என்று பயம்மாக இருக்கிறது  
எனக்கு!

சுரங்கத்தின் அமைப்பு எப்படி?

டாமியன் - கையாள் கார்ஸன் - டஜன்  
அடியாட்கள்! சில தற்காலிக காட்டே  
ஜுகள், அலுவலகங்-  
கள் - ஜெனரேட்டரை  
பயன்படுத்தி ஏர்-  
கண்டிஷன் வசதி  
கூட உண்டு!

நிக்கல் மோசடியை நீ தெரிந்து  
கொண்டது சரி - அதுபோல் உன்னை  
டாமியன் கண்டுகொண்டு  
விட்டானாக்கும்?

ஆம் - கார்ஸன் என்னை  
அந்த இடத்திலேயே  
கொன்றுவிடப் போகி  
ருன் என்று பயந்தேன் -

கண்ணு - எங்களிடமா நாடகமாடு-  
கிறாய்! வேவு பார்க்க வந்தாயா?

அவனை கொன்று விடாதே கார்ஸன்  
நம் கையை ஏன் கறைப்படுத்திக்  
கொள்ள வேண்டும்!

உன்னை -



ஜுடி அங்கே மாடஸ்டியிடம்  
நடந்ததை விவரித்தாள்-



இரகசியங்களை தெரிந்து கொண்டு விட்ட  
இவளை வெளியே உயிரேட்டு அனுப்பினால்  
ஆபத்து!

நம் மேல் பழி வராதவாறு ஏற்-  
பாடு செய்து விடலாம்! இவளை  
ஜீப்பில் கொண்டு போய் கண்  
காணாத இடத்தில் விட்டுவிட்டு  
வந்து விடுங்கள்!



"ஒழுக்கும் ரேடியேட்டர்- எஞ்சின்  
கெட்டு விடுகிறது- பாவப்பட்ட  
பெண் பரிதாபமாக செத்துப்  
போகிறாள்." என் கதையமைப்பு  
எப்படி?



ஆள் அரபமற்ற இந்தப் பாலைவனத்  
திற்கு யாருமே வரமாட்டார்கள்!

கதையை சொல்லி  
முடித்தாள் ஜுடி!

வெயிலில் துடித்து சாக  
விட்டுவிட்டனர்!



மனசாட்சி இல்லாத  
முண்டங்கள்!



சுயநலம் பிடித்த கும்பல்- கார்சனின்  
கோபத்துக்குப் பயந்து வாயைத்  
திறக்கவேயில்லை-எவனும்!



வேகமாக சீரடைந்து வந்தது  
ஜூடியின் உடல்நிலை-

அந்தக் கும்பலை நாம் கண்டு  
கொள்ளப் போகிறோமா  
இளவரசி!



அவசியமில்லை!

காற்று அடங்கியதும், ஜூடியுடன்  
கிளம்புவோம்! நடந்ததை போலீஸா  
ரிடம் அவள் சொல்லட்டும் மற்றதை  
அவர்கள் பார்த்துக் கொள்வார்கள்!

வில்லி-நீங்கள் எங்களோடு  
வருகிறீர்களா?



மேபெலை இங்கேயே தவிக்க விட்டு  
விட்டு நான் எப்படி வர முடியும்?  
அத்தோடு உனக்கு பரிசளிக்க  
இன்னமும் ஒரு அழகான ஓபல்  
சிக்கவில்லையே!

விடிய இன்னமும் நேரம் இருக்கை-  
யில் மாடஸ்டி எழுப்பட்டாள்!



ஆமாம்-  
மறந்து  
விட்டது!



இளவரசி மே பல் எங்கோ 'ரவுண்ட்'  
போய்விட்டது. தேடிக்கொண்டு கிளம்  
புகிறேன்-கொஞ்ச நேரத்தில் திரும்பி  
விடுவேன்!

தடம் தெரியும்- சுலபமாக தேடிப்  
பிடித்து விடலாம். அடிக்கடி இப்-  
படி சில மைல்கள் ஓடிச் சென்று  
மேபெல் ஒளிந்து நிற்கும்- நான்  
தேடிச் சென்று கண்டுபிடிக்க  
வேண்டும்!

மேபெலுக்கு ரொம்ப பிடித்த  
விளையாட்டு இது!

உங்களோடு  
ஒரே கூத்து  
தான் வில்லி!



விடிந்து ஒருமணி நேரத்திற்குப் பின்  
நான்கு மைல் தொலைவில்-



அகப்பட்டுக் கொண்டு விட்டாய் மேபெல்-  
மரியாதையாக கைகளை உயர்த்திவாறு  
மெள்ள வா-இப்படி!

கமான் டேவிட்-விடிந்துவிட்டது-  
எழுந்திருங்கள்-



கார்வின் டி தயாரிக்க  
வில்லையா-இன்னமும்?

தன் ஒட்டகத்தை தேடிக் கொண்டு  
போயிருக்கிறார்! ஹே- டிரக் ஒன்று  
வரும் சப்தம் கேட்கிறதே!



ஐயையோ!

நான்கு பேர்- கையில் ஆயுதங்-  
களோடு! கூடவே ஒரு ஆதிவாசி!



இவர்கள் சுரங்கத்தைச்  
சேர்ந்தவர்களா ஜுடி?



ஆமாம்- நான் செத்து விட்டதை  
உறுதி செய்து கொள்ள டாமியன்  
அவர்களை அனுப்பியிருக்கலாம்.  
வில்லி என்னை இங்கே கொண்டு  
வந்த தடத்தை அந்த ஆதிவாசி  
மோப்பம் பிடித்து சொல்லியிருக்-  
கூடும்!

ஒளிந்து கொள்வதால் பயனேதும்  
இராது வேட்டை நாய்களையும் மிஞ்சி  
விடுவார்கள் இந்த ஆதிவாசிகள்-  
மோப்பம் பிடிப்பதில்!

ஒடித்தப்பவும் இங்கே புகலிடம் இல்லை-  
எனவே நாம் செய்யக்கூடியது ஒன்றே  
ஒன்றுதான்!





வெளியே-

ஒரு ஆண்-ஒரு பெண்-ஒரு ஒட்டகம்-  
இங்கே வந்திருக்க வேண்டும்.

ஓ. கே!

வாருங்கள்-தேடிப்  
பார்ப்போம்!

இரு பக்கமும் நோட்டம் விட்டவாறு  
நெருங்கி வருகிறார்கள்-

வில்லியின் கத்திகளில் ஒன்று  
மட்டுமே இங்கே இருக்கிறது!

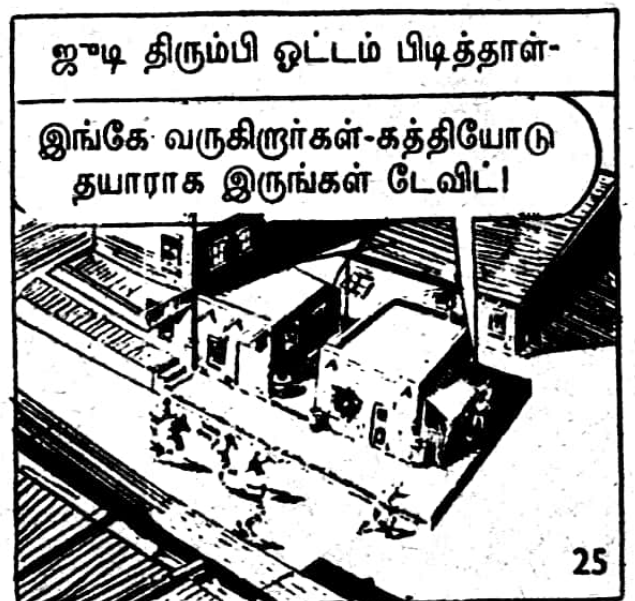
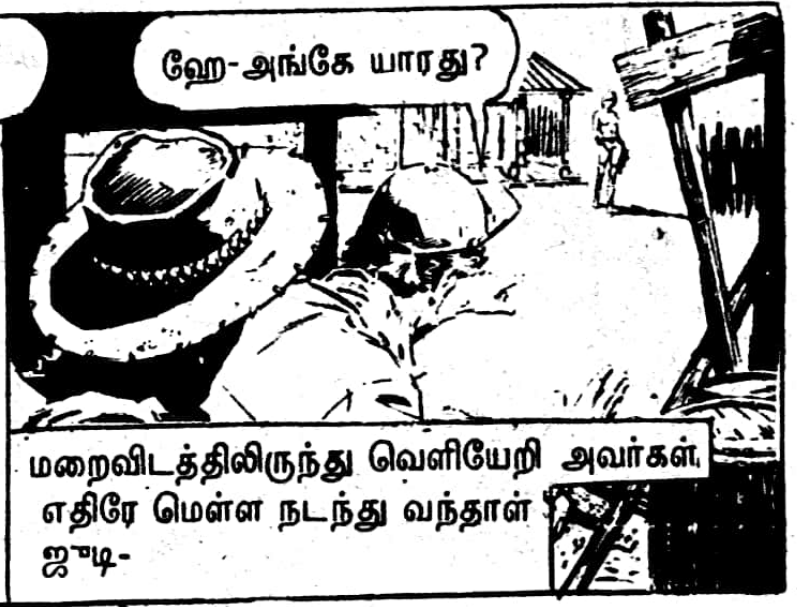
அவர்கள் நம்மை கொன்று விடுவது  
நிச்சயம்- நாம் என்ன செய்யப்  
போகிறோம்?

எனக்கு இதில் கொஞ்சமும்  
அனுபவம் கிடையாது  
பெண்ணே!

இப்படி செய்தால் என்ன? வடக்கே  
காரேஜினுள் விமானம் இருக்கிறது-  
நான் வெளியேறி தெற்கே ஓடினால்  
அவர்கள் என்னை துரத்தி வருவார்கள்!

நீங்கள் இருவரும் விமானத்தில்  
பறந்து விடலாம்.

அவர்கள் உங்கள் உடம்பை சல்ல-  
டையாக துளைத்து விடுவார்கள்.  
நீங்களும் உங்கள் யோசனையும்!



குறுக்கு சந்தினுள் ஓடி வந்த ஜூடியை எதிரிகள் தொடர்ந்து விரட்டி வந்த போது-



அவர்களில் இறுதியாக வந்து கொண்டிருந்த கார்ஸானுக்கு மாடஸ்டி வகையாக விட்டாள் ஓர் உதை-



அவனை கவனித்துக் கொள்ளுங்கள் டேவிட்-கத்தியின் நுனிதோலைதொட்டுக் கொண்டிருக்கட்டும். அவசியப் பட்டால் ஆழமாக இறக்கி விடுங்கள்!



ஐயோ-நானா-கடவுளே!

மாடஸ்டி உரக்கவிடுத்த ஆணையால் கட்டுண்டு கும்பல் அப்படியே நின்றது!



நில்லுங்கள் அப்படியே-இல்லையேல் தோட்டா முதுகை துளைப்பது நிச்சயம்!



ம்ம்- அப்படித்தான் அசையாது சிலை போல் நிற்க வேண்டும்!



ஏய்ய்- அப்படியே கிட!



எவளோ ஒரு சின்னப் பெண்ணின் கையில்  
துப்பாக்கி! இவளுக்கெல்லாம் பயந்து  
கொண்டு- அவமானம்!

மாடஸ்டி துப்பாக்கியின்  
விசையை இழுத்தாள்-

இது ஒரு எச்சரிக்கைதான்; கையி-  
லுள்ள துப்பாக்கியை எவனொரு-  
வன் கீழே போட தயங்குகிறானோ  
அவனுடைய கபால ஓடு சிதறிப்  
போகும்- ஜாக்கிரதை!

சரி- இனி துப்பாக்கிகளை விட்டு  
விலகிப் போங்கள் அப்பால்!

ஏய் கார்ஸான்- அசையாதே!  
கத்தியை இறக்கி விடுவேன்!

டேவிட்டின் தயக்கத்தை புரிந்து கொண்டு விட்ட கார்ஸான்  
சட்டென்று அவருடைய மணிக்கட்டை இறுகப் பற்றினான்-

வந்து இந்த துப்பாக்கிகளை  
பொறுக்கு ஜூடி-

ஹே-உனக்குப்  
பின்னால்-



டேவிட் தாக்கப்பட்டதை மாடஸ்டி  
திரும்பி நோக்கிய கணத்தில் ஆதி  
வாசி தன் கையிலிருந்த முள்-கதையை  
அவளை நோக்கி எறிந்தான் -



டமாஸ்

நோ!

நல்ல முயற்சிதான் - ஆனால்  
தோற்று விட்டீர்கள்!



எல்லாம் அந்த கையாலாகாத  
மடையனால் வந்த வினை! சே-  
இவனெல்லாம் ஒரு ஆண்  
பிள்ளையாம்!

முட்டாளே-மாடஸ்டி காரியத்தை  
கச்சிதமாக முடித்த வேளையில்,  
கெடுத்தாயே காரியத்தை!

ஐயம் -  
ஸாரி!



இவனை கொன்று  
விட்டுமா?

பொறு!

ஜூடி செத்து விட்டதை உறுதிப்படுத்தி  
வரச் சொன்னார் டாமியன் - ஆனால்  
அவளோ உயிரோடிருக்கிறாள்! கூட  
இன்னும் இரண்டு பேர்! விவகாரம்  
புதிராகப் போகிறது. இவர்களையும்  
கூட்டிச் செல்வது  
தான் சரி!



ஆதிவாசி ஏதோ ஒட்டகம் என்று சொன்னானே- ஒடிப் போய் விட்டதோ?

நிறைய உணவுப் பொருட்கள்- ஒட்டகத்திற்கு தீனி!



எல்லாவற்றையும் தூக்கி டிரக்கில் போடு!

இப்போது திருப்திதாண்டாக்டர் காலின்ஸ்?



மாடஸ்டியின் தலையை மெள்ள என் தொடை மீது வைக்க முடியுமா- அல்லது அதுவும் சிரமமான காரியமா உங்களுக்கு?

இரண்டு மைல் தொலைவில்-

அவர்கள் நம்மை எதிர்பார்த்து காத்துக் கொண்டிருக்கக்கூடும்! நியானால் டிஸ்கோடான்ஸ் ஆடிக் கொண்டிருக்கிறாயே!



நகரை வந்தடைந்த கார்வின் யாரையும் காணாமல் திகைத்தார்-



உணவுப் பொருட்கள், மேபெலின் தீனி அத்தனையும் எங்கே போச்சு? இங்கே அப்படி என்ன தான் நடந்துள்ளது?

இதோ ஒரு டிரக் வந்து போன தடம்!



டாமியனின் கூட்டமோ? அவ்வளவு சுலபத்தில் மாடஸ்டியை மடக்க முடியாதே- ஆனால் புதிருக்கு விடை அது ஒன்று தான்!





ஒடிச் கொண்டிருந்த டிரக்கின் பின் பகுதியில் கிடந்த மாடஸ்டிக்கு சுயவுணர்வு திரும்பியது-

அப்படியே ஓய்வு எடு- தலையில் பெரிதாக புடைத்துக் கொண்டிருக்கிறது உனக்கு!



நான் கோட்டை விட்டு விட்டானே?

உங்களுடைய மனிதாபிமானத்தின் வெளிப்பாடு- அந்த தாமதம்! அலட்டிக் கொள்ளாதீர்கள் டேவிட்!

இதமான வார்த்தைகளுக்கு நன்றி!



நீ இல்லை- இந்த டாக்டர் தான்!

ஆமாம்- கை கூசாமல் கத்தியை நான் இறக்கியிருக்க வேண்டும்- பழக்கமில்லை பார்!



அங்கே காஸ்டிக் சுரங்கத்தில்-

இவை- வெவ்வேறு ஆழத்திலிருந்து கிடைக்கும்! நிக்கல் தாதுக்களின் மாதிரிகள்- நேற்றே விமானத்தில் வந்து சேர்ந்து விட்டன!



இங்கே கிடைக்கக் கூடிய பாறை துகள்களோடு ஒப்பிட்டாயிற்று- யாருமே கண்டு பிடிக்க முடியாது!

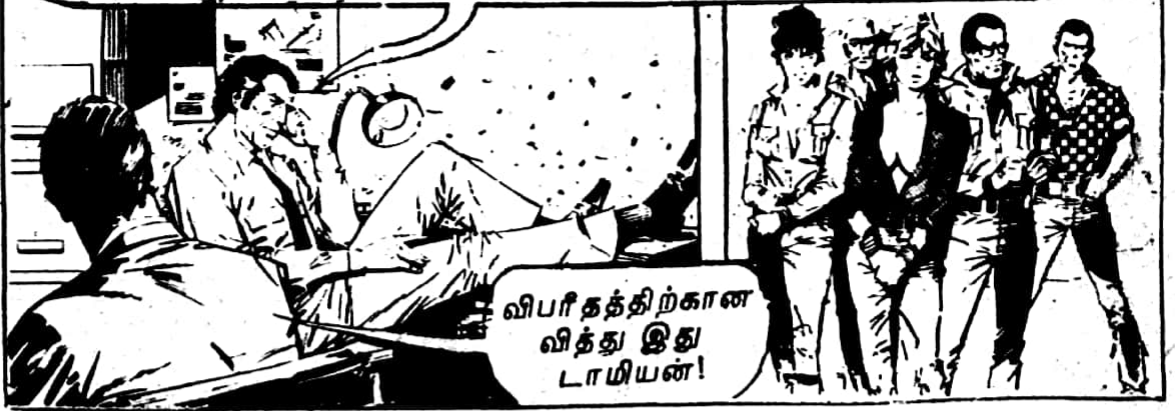


அருமையான ஏற்பாடு டாமியன்!

யெஸ்! யார்! மாடஸ்டி பினைஸி! சுவாரஸ்யமான விஷயம்தான்!



ஐடி என்ற பெண்ணை மாடஸ்டி குழுமுனர் காப்பாற்றியிருக்கிறார்கள். ஆனால் அதிர்ஷ்டவசமாக கார்ஸானும், சகாக்களும் அவர்களை ஒட்டு மொத்தமாக மடக்கி இங்கே கொண்டு வருகிறார்கள்!



விபரீதத்திற்கான வித்து இது டாமியன்!

இதில் பீதியடைய என்ன இருக்கிறது- அப்படியொன்றும் ஆபத்தான நபராக தோன்றவில்லை - இவள்!

மிஸ் பிளேஸி-உன்னை எதிரணியில் வைத்துக் கொண்டு எந்தக் காரியத் தையும் நான் செய்வதில்லை.



எனவே இப்போது உருவாகியுள்ள வேண்டத்தகாத சூழலை சரி செய்ய உன்னை தீர்த்துக்கட்ட உத்தரவிட போகிறேன்!

இந்த அழகியா ஆபத்தானவள்? நோ- இருக்க முடியாது! கொல்-வதானாலும் அதை அவசரமாக நிறைவேற்றப் போவதில்லை நான்!



இங்கே பொழுது போக்கு அம்சம் ஒன்று கூட கிடையாது! ஒரேயடியாக போரடிக்கிறது-



எனவே, நாம் இவர்களை கொல்லுமூன் நம்மை இவர்கள் மகிழ்விக்கட்டுமே!



உனக்கு அவசியமென்றால் அப்படியே ஆகட்டும்- ஆனால் நான் உடனடியாக எிட்டினிக்கு திரும்புகிறேன்!

ஆனாலும் நீ பெரிய தொடை நடுங்கி ஸ்மித்!



அடுத்து டின்னர் வேளையில் சந்திப்போம்-மிஸ் பிளைஸி-தயாராக வா!



காலின்ஸை தனியறையில் அடைத்து வை-இரண்டு பெண்களும் ஜூடி முன் தங்கியிருந்த அறையில் இருக்கட்டும்.

கைகளை பிணைக்க வேண்டாமா?



நோ- நீயும் உன் ஆட்களும் அவளை கண்காணித்துக் கொண்டிருந்தால் போதும்!





காஸ்மிக் சுரங்கத்தை சென்றடையும்  
நோக்கில் ஒட்டகத்தில் பயண-  
மானார் கார்வின்-

நாம் போய் சேருவதற்குள் அசம்பாவி-  
தமாக எதுவும் நிகழ்ந்துவிட்டிருக்கக்  
கூடாது என்று வேண்டிக் கொள்  
மேபெல்!



திடீரென்று-

ஹே- வில்லி! என்ன ஆச்சரியம்?  
நீங்கள் எப்படி இங்கே?



நீ இங்கே என்ன செய்து  
கொண்டிருக்கிறாய்?

நானா? நான் இங்கே இருப்பதில்  
வியப்படைய என்ன இருக்கிறது?



ஆதிவாசிகள்- தங்கள்  
கிராமத்தை விட்டு  
வந்து இங்கே முகா-  
மிட்டிருக்கிறார்கள்  
போலும்!



என்ன விஷயமாக வந்தீர்கள்-  
மிஸ் பிளைஸி செளக்கியமா?



நீ ஜாக்கோ  
தானே?

நீங்களும், மாடஸ்டியும் "தொழிலை"  
விட்டு விட்ட பிறகு எனக்கு லண்ட-  
னில் இருக்கப் பிடிக்கவில்லை! என்-  
சொந்த ஊருக்குத் திரும்பி  
விட்டேன்!



'ஆதிவாசி' என்று எல்லோரும் என்னை  
வெறுத்து ஒதுக்கிய போது, நீங்களும்,  
மாடஸ்டியும் என் மேல் அன்பு செலுத்-  
தியதை நான் என்றைக்கும் மறக்க  
மாட்டேன் வில்லி!



பக்கத்து நகரத்தில் படகோட்டி-  
யாக வேலை பார்க்கிறேன். அவ்-  
வப்போது என் வீட்டாருடன்  
வந்து இங்கே தங்குவது  
வழக்கம்!



என் உயிருக்குயிரான  
நண்பர் இவர்-

தன் தாய்பாஷையில்  
இதைச் சொன்னான்  
ஜாக்கோ-



அந்நாளில் மாடஸ்டி நிகழ்த்திய  
சாகஸங்கள் ஆயுளுக்கும்  
மறக்காது!



ஒய்வுதியமார்க நிறைய  
கொடுத்தனுப்பினான்!

எல்லோரையும் நல்ல முறையில்  
நடத்தி வந்த அவள் இப்போது  
பேரபாயத்தில் சிக்கிக்  
கொண்டிருக்கிறாள்!



காஸ்மிக் சுரங்கத்தை தேடிச்  
சென்று கொண்டிருக்கிறேன்!

இருட்டியதும் புறப்படுவோம்-  
ஒருமணி நேர நடைதான்!



தன் ஆட்களில் ஒருவனை முன்னால் அனுப்பி  
நோட்டம் பார்த்து வரச்சொன்னான்  
ஜாக்கோ-



அவர்களிடம் ஆயுதங்கள் நிறைய உள்ள-  
னவாம். இரு பெண்களும், ஒரு ஆணும்  
காவலில் வைக்கப்பட்டிருக்கின்றனராம்!

ஒரு சிறிய குடிசையிலிருந்து  
பெரிய குடிசைக்கு அழைத்து  
செல்லும் போது பார்த்திருக்-  
கிறான்!

காலம் கடந்து  
விடவில்லை!



என் ஆட்களை அந்த வெள்ளையர்-  
களோடு மோதச் சொல்ல முடியாது-  
ஜெயிலுக்குப் போக நேரிடலாம்!  
போனால்- செத்துப் போவார்கள்!



இரவு உணவு வேளையில்-

மதுபான வகைகளும்,  
உணவும் நட்சத்திர  
ஹோட்டல் அளவுக்கு  
இல்லாவிட்டாலும்-



பொட்டல் வெளியில்  
இது ஆர்ப்பாட்ட-  
மான விருந்து தான்-  
இல்லையா?

என்ன பதிலைக் காணோம்-  
நான் மட்டுமே பேசிக்  
கொண்டிருந்தால் எப்படி?



விரைவில் மர்ணத்தைச்  
சந்திக்கப் போகிறோமே.  
என்று மனமுடைந்து  
போய் விட்டார்களா?

டேவிட்- நீங்கள்தான்  
ஏதாவது பேச வேண்டும்!





எனக்கு உற்சாகமூட்டுகிற மாதிரி நீங்கள் எதுவும் செய்வீர்கள் என்று தோன்றவில்லை. நான் ஏன் நாளை வரை உங்களை உயிரோடு விட்டு வைக்க வேண்டும்?



எப்படிப்பட்ட கேளிக்கை வேண்டும் உனக்கு?

புத்திசாலித்தனமான பேச்சு எதையும் நான் ரசிப்பேன்! சராசரி வில்லனாக என்னை எடை போட்டு விடாதீர்கள்!



சர்க்கவாதத்தில் ஆர்வமிருக்கிறதா உங்களுக்கு?



நீங்களே தொடங்கி வையுங்கள்!

டாக்டர் காலின்ஸ்- நல்ல மனிதர்கள் பலரை பல மில்லியன் டாலர் அளவுக்கு மோசம் பண்ண திட்டமிட்டிருக்கிறேன். என் திட்டத்திற்கு முட்டுக்கட்டையாக முனைக்கும் எவரையும் தீர்த்துக் கட்ட நான் தயங்க மாட்டேன்!



இந்த சித்தாந்தத்தைப் பற்றி என்ன நினைக்கிறீர்கள்!

உங்களுடைய இங்கிலிஷ் தத்துவஞானி ஹோப்பஸ் இதைப் பற்றி என்ன சொல்விறார் என்றால் ஒவ்வொரு மனிதனின் சிந்தனையும், செயலும் தன்னுடைய முயற்சி வெற்றி பெற வேண்டும் என்ற அடிப்படையில் தான் அமைகிறது!



36

ம்ம்- விவாதம் களைகட்டிவிட்டது! மேலே சொல்லுங்கள்!

விடாதீர்கள் டேவிட்! ஆனால் தப்பித் தவறி விவாதத்தில் ஐயமித்து அவனது கோபத்தைக் கிளறி விடாதீர்கள்!



அங்கே-

கடைசியாக தகவல் கொண்டு வந்த  
ஆதிவாசியின் கூற்றுப்படி-

இரு பெண்களும், ஒரு மனிதனும் மீண்டும்  
அவரவர் குடிசைக்கு கொண்டு செல்லப்  
பட்டனர்!



தாங்கல் ஜாக்கோ- நீ சொன்ன  
மாதிரி இருட்டியதும் கிளர்-  
புவோம்!



பலாத்காரம் கூடாது வில்லி- பழி  
சுமத்தப்பட்டு ஜெயிலுக்குள் போக  
வேண்டி வந்து விடும் என்று  
அஞ்சுகிறார்கள் என் ஜனங்கள்!

சரி-  
ஜாக்கோ!



இன்றிரவு வெளியேறி தப்பி  
யோடிவிடப்போகிறோமா?



இந்த முள் கரண்டியை வளைத்து பூட்டை  
திறக்கும் கருவியாக மாற்றி விட்டு  
சொல்கிறேன்- பொறு!

டேவிட் ரொம்ப சாமர்த்தியமாக வாதம்  
செய்தார். டாமியனின் கருத்தை  
வெட்டிப் பேசாமல் ஒதுங்கியே உரை-  
யாடினார். பயலுக்கு தான் பெரிய

சமர்த்தன் என்ற  
நினைப்பை ஏற்ப-  
டுத்தி விட்டார்!



அந்த தந்திரம்தான்  
இன்னமும் நம்மை  
உயிரோடு வைத்-  
திருக்கிறது!

டேவிட்டின் அறையில்-



என் பங்குக்கு நானும் ஏதாவது யுக்தி  
செய்து பார்க்கப் போகிறேன்! 37

டேவிட்டின் அறைக்குள்ளிருந்து வந்த பரிதாபமான அழைப்பைக் கேட்டு உள்ளே வந்தான் காவலாளி-



கண்ணாடியை எங்கே வைத்து தொலைத்-  
தேனோ- எல்லா இடமும் தடவிப்பார்த்து  
விட்டேன்- அகப்படவில்லை. கொஞ்சம்  
'ஹெல்ப்' பண்ணேன்!

உன் மாதிரி மேதாவிகள் எல்லோ-  
ருமே இப்படித்தான்! சிறுபிள்ளைத்-  
தனமாக எதையாவது செய்வீர்-  
கள்!



பிடரியில் இப்படி ஒரு வலுவான அடி  
விழுந்தால் யாராக இருந்தாலும்  
சுயவுணர்விழந்து போவார்கள்-  
உடனடியாக!

தன் தயாரிப்பை பயன்படுத்தி  
பூட்டை திறக்க முயன்றான்  
மாடஸ்டி-

என்ன-  
திறந்து  
கொண்டதா?



இல்லை- நுனியை இன்னும் கொஞ்சம்  
வளைத்து முயற்சிக்க வேண்டும்!

காவலாளிகள் வருகிறார்கள்-  
உஷாராக இரு!



38

ஹலோ-  
நான்தான்!



டேவிட்!



நீங்கள் எப்படி தப்பி  
வந்தீர்கள்?

பூட்ஸை பயன்படுத்தி என் காவலாளியை  
வீழ்த்தி விட்டு, உங்களுடைய காவலாளி-  
யையும் வீழ்த்த எண்ணி வந்தேன்!



கத்தி? ஹே வில்லி  
எங்கே இருக்கிறீர்கள்?

அவனானால்  
ஏற்கனவே  
வீழ்ந்து  
கிடக்கிறான்!



இங்கே! காவலாளியை நான்  
வீழ்த்தியபோது யாரோ வரும்  
காலடியோசை கேட்டது! சட்-  
டென்று பாய்ந்து ஒளிந்து  
கொண்டேன்- வந்தது டேவிட்  
தான் என்று தெரியாமல்!



பயலிடம்  
துப்பாக்கி இல்லை-  
ஒரே ஒரு கத்தி  
மட்டும் தான்!

அடக் கடவுளே-  
நான்! அடித்து  
வீழ்த்தியவனிடம்  
துப்பாக்கி இருந்-  
தது. எடுத்துக்  
கொள்ள தோன்-  
றவேயில்லை  
எனக்கு!



போய்  
எடுத்து  
வரட்டுமா?

துப்பாக்கியைப் பயன்-  
படுத்துவதில்லை என்று  
ஜாக்கோவிடம் வாக்குறுதி  
கொடுத்திருக்கிறேன்!



ஜாக்கோ? நம் கும்பலில்  
இருந்த ஆதிவாசி  
இளைஞனா?



ஆமாம்- வெளியே  
காத்துக் கொண்-  
டிருக்கிறான்! 39

அவர்கள் தப்பியோடிவிட்டது  
தெரிய வந்த போது-

கொஞ்சமாவது புத்தி  
வேண்டாம்- இப்படி-  
யா ஏமாறுவது?

இதுவல்ல  
இப்போது  
முக்கியம்  
கார்ஸான்!



இரவில் அனைத்து வாகனங்களும்  
செயலிழக்கச் செய்யப்பட்டிருந்த-  
தால் கால்நடையாகத்தான்  
போயிருப்பார்கள். ஆதிவாசியை  
உதவிக்கு அழைத்துக் கொண்டு  
போ- அந்தி சாயுமுன் அவர்களிடம்  
உன்னை அழைத்துப் போய்  
விடுவான்!



நான் ஸ்மித்துக்கு போன்செய்து  
விஷயத்தை தெரிவிக்கிறேன்!



சுரங்கத்திலிருந்து ஒரு மைல்  
தொலைவில்-

ஏன் கவலையோடு  
காணப்படுகிறாய்  
ஜாக்கோ?

சூரியன் உதயமானதும்,  
அவர்கள் டிரக்கில்  
நம்மை தேடி வருவது  
நிச்சயம்!



உன் ஆட்கள் சம்பந்தப்படக்கூடாது.  
இதுதானே உன் விருப்பம்-ஆல்ரைட்.  
நாங்கள் உன்னை பிரிந்து செல்கி-  
ளோம்- இந்த நிமிடமே!



40 பிரிந்து சென்றீர்களேயானால்  
எதிரிகளால் கொல்லப்படுவீர்கள்!

ஹே- என்ன  
- அது?





ராட்சஸ பல்லி! பயப்படாதே- அதிக பட்சம் ஒரு கங்காரு குட்டி அளவுள்ள ஜந்துக்களைத்தான் தின்னும்-உன்னைநெருங்காது!



ஜாக்கோவின் ஜனங்களுக்கு ஏகப்பட்ட உற்சாகம்-

ஏன் அதை கொல்கிறார்கள்!



ஆதிவாசிகளுக்கு கண்ணில்பட்ட-வையெல்லாம் உணவுகள்தான். இந்த பல்லிக்கு மாய சக்தி உண்டென்று நம்பப்படுகிறது- எங்களுக்கு அதிர்ஷ்டத்தை கொண்டு வந்து சேர்த்திருக்கிறீர்கள்!



ஆதிவாசிகளின் முகாயில்-

உங்களுக்கு எங்களால் எந்த இடைஞ்சலும் வருவதை நாங்கள் விரும்பவில்லை ஜாக்கோ- விடை பெறுகிறோம்!

நோ மிஸ் பிளைஸ்!

நீங்கள் இந்த பல்லியின் மூலம் எங்களுக்கு அதிர்ஷ்டத்தை கொண்டு வந்திருப்பதாக என் ஜனங்கள் சொல்கிறார்கள். நீண்ட பதினைந்து ஆண்டுகால இடைவெளிக்குப் பின் இங்கே இந்த வகை பல்லி இப்போது தென்பட்டிருக்கிறது!



அதன் கட்டை விரலில் உள்ள ஒரு எலும்பு விசேடமானது. மாயமந்திர வேலைகளுக்கு பெரிதும் பயன்படக்கூடியது!





எதிரிகளுக்கு; மோப்பம் பிடித்து காட்டி உதவிவரும் ஆதிவாசியை நான் இந்த எலும்பைக் கொண்டு மடக்கிவிட முடியும். எதிரிகள் உங்களைக் காண முடியாது!

அதெப்படி? ஒளிந்து கொள்ள இங்கே ஏது இடம்?

மறைவிடம் எதற்கு? நீங்கள் ஆதிவாசிகளாக மாறி எங்களிடையே கலந்து கொண்டு விடலாம்!

கிரீஸும், கரிக்கட்டைகளும் தோலின் நிறத்தை கருப்பாக்கி விடும். முடியின் தோற்றத்தையும் மாற்றி விட்டால் முடிந்தது மாறுவேடம்!

ஜாக்கோ- சரியான எத்தன் நீ!

இப்படிப்பட்ட கதி நேரும் என்று நான் கனவு கண்டது கூட இல்லை!

சீக்விரம் ஆகட்டும் ஜாடி!

அவர்கள் வரும் போது நீங்கள் பின்னணியிலேயே இருக்க வேண்டியது அவசியம்!

வில்லி- உங்களுக்கு 'மேக்கப்' போதவில்லை வேறு ஏதாவது ஒரு வழி பண்ணியாக வேண்டும்!



டாக்டர் நாங்கள் 'எறி-வீள்' தயாரித்து உல்லாசப் பயணிகளுக்கு விற்பனை செய்வதுண்டு. எனவே 'எறி வளை' தயாரிப்பதில் மும்முரமாக ஈடுபட்டிருப்பது போல் பாசாங்கு செய்யுங்கள் நீங்கள்!



நாங்கள்?

பல்லியின் மாமிசத்தை காயப் போடுவதற்கு ஒத்தாசை செய்யுங்கள். அவர்கள் வரும்போது உட்கார்ந்து இருங்கள். எழுந்து நடந்தால் நடை காட்டிக் கொடுத்து விடும்!

உங்களுக்கு இன்னும் கொஞ்சம் மாற்றம் கொடுக்க வேண்டும்!

பார்வையில் படாதவாறு ஒட்ட-கத்தை யாராவது அப்பால் கொண்டு போய்விட்டால் நல்லது!



எதிரிகளின் ஜீப்புகள் சீக்கிரமே அங்கே வந்து சேர்ந்தன-

நிறுத்து- ஆதிவாசி மோப்பம் பிடிக்க வேண்டுமென்கிறான்!

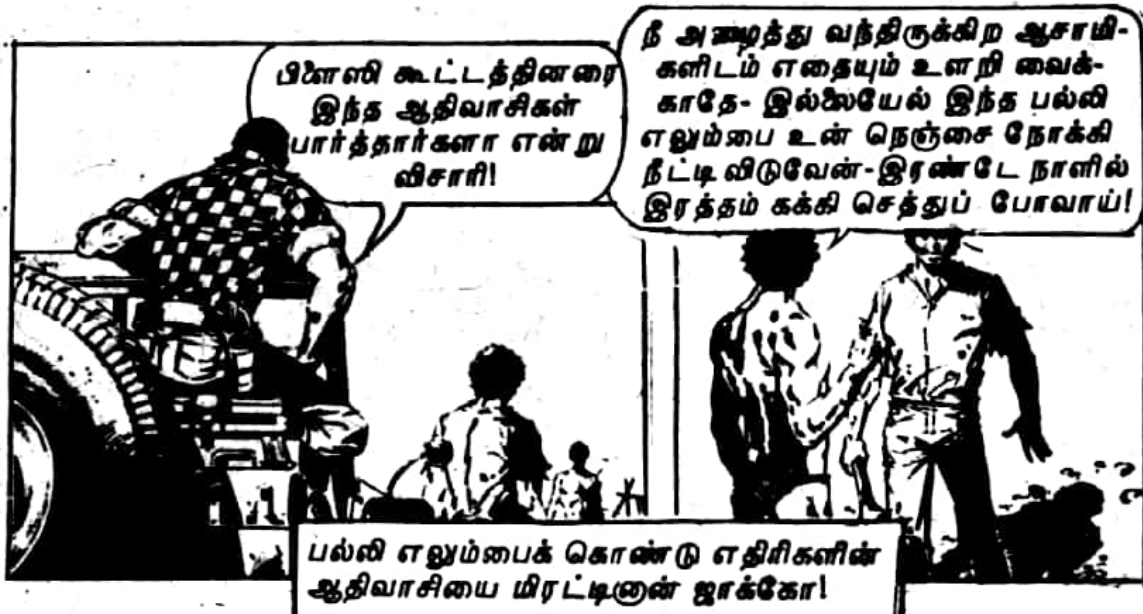


இந்தப் பக்கமாக போயிருக்கிறார்கள்!

அரைமணி நேரம் கழித்து-

அதோ அவர்கள் வந்து கொண்டிருப்பதாக சமிக்கை செய்கிறான்!







ஜாக்கோ சொல்லிக் கொடுத்ததை தன் குழுவினரிடம் தெரிவித்தான் ஜோவி-

வெள்ளையர்கள் சிலர் அங்கே தெரிகிற மலைப் பக்கம் போனார்கள்!



மலைப்பிராந்தியத்தின் உட்பகுதியினுள் அவர்கள் போயிருந்தால் ஜீப்பில் பின் தொடர முடியாது. ஆனால் அதிக வெப்பத்தினாலும் நீரின்றி தாகத்தினாலும் அவர்கள் சீக்கிரமே செத்துப் போவது உறுதி!



சரி வா- அங்கே போய் தேடுவோம்!



பலித்து விட்டது மாடஸ்டி!

'எறி-வளை'யை நீங்கள் எடுத்துக் கொள்வதானால் பணம் தர வேண்டும் என்கிட்டன்!



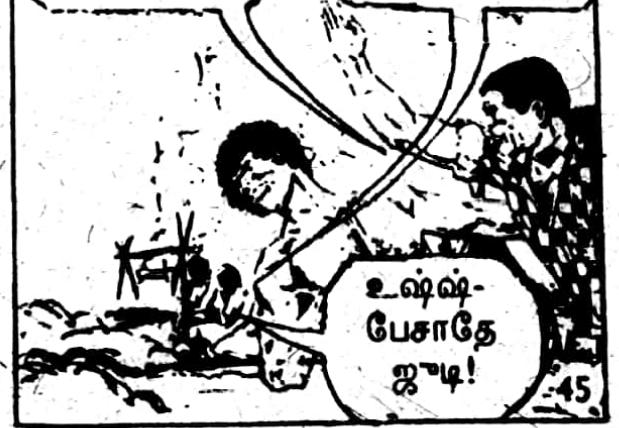
திருடர்கள் தான் பணம் கொடுக்க மாட்டார்களாம்!

அடேய்- நாற்றமடிக்கும் பன்றியே...



என்னிடமா பணம் கேட்கிறாய்?

அங்கே பார்த்தாயா- அநியாயத்தை!



உஷ்ஷ்- பேசாதே ஜூடி!

கார்ஸான் கூட்டத்தினர் சென்று  
மறைந்தம்-



ஓ கே. வில்லி- இனி  
நீங்கள் எழுந்து  
கொள்ளலாம்!

ஹும்- மரண அவஸ்தை  
யடா சாமி!

டாக்டர்- அந்த 'எறி-வளை'யை  
நீங்கள் கெடுத்தது போதும்!



மிஸ் பிளைஸி- வேஷப் பொருத்  
தம்- பிரமாதம்! நடிப்பு- அற்புதம்!

தப்பித்து விட்டோம் ஜுடி! எனக்குள்  
கொப்பளிக்கும் உற்சாகத்தில் அந்தப்  
பல்லிக் கறியைக் கூடத் தின்று  
விடலாம் போலிருக்கிறது!



இந்த வேஷத்தை எப்படி கழுவி சுத்  
தப்படுத்துவதோ புரியவில்லை-சொட்  
டுத் தண்ணீர் இல்லை இங்கே!

அதிர்ஷ்டசாலிகள்தான் நீங்கள்- மழை  
வரப்போகும் அறிகுறி தென்படுகிறது.  
நீண்ட இடைவெளிக்குப் பின் மழை  
பெய்யப் போகிறது இங்கே!



சற்றைக்கெல்லாம் மழை  
சோவென்று கொட்டியது-

சாயம் போய் விட்டது- தலை முடி  
இன்னமும் கற்றை கற்றையாக  
ஒட்டிக் கொண்டிருக்கிறது!



எவ்வளவு தேய்த்தும்  
போகவில்லை!

முதலில் மணலை போட்டு தேயுங்கள்.  
கிரீஸை அது எடுத்துக் கொண்டு  
விடும். பிறகு நீரை விட்டு அலகங்-  
கள். சுத்தமாகிவிடும். மாடஸ்டி- என்  
முடியை சுத்தம் செய்தது இப்படித்  
தான்!



நான் வந்து உத-  
வட்டுமா வில்லி?



ஊய்ய்-ஐயோ- போச்சு  
என் மண்டை- மெள்ள-  
மெள்ள-

என்ன-வில்லி-இப்படி  
சின்னக் குழந்தை  
மாதிரி அடம்பிடித்துக்  
கொண்டு!



என்ன அது-  
கையில்!

பல்லி தூப்-ஸ்பெஷல்  
தயாரிப்பு என்று  
ஜாக்கோ சொன்னான்!



என்ன ஜூடி-இன்னும் கொஞ்சம்  
கொண்டு வரச் சொல்லட்டுமா?



நாங்கள் பாழடைந்த நகரத்திற்கு  
திரும்ப தீர்மானித்திருக்கிறோம்  
ஜாக்கோ?

நாங்களும் அந்த திசையில்தான்  
பயணம் செய்ய உத்தேசித்திருக்  
கிறோம் மிஸ் பிளைஸி-



மாடஸ்டி சற்று நேரம் ஓட்டகத்தில்  
ஏறிக்கொண்டு வரலாமே?

நன்றி! நடந்தே பழக்கப்  
பட்டவள் நான்!

நான்கு அடி நீளம்வரை பல சைஸ்  
களில் தயாரிப்போம் திரும்பி நம்  
கைக்கு வந்து சேரக்கூடியவை,  
திரும்பி வராதவை என்று இரண்டு  
வகை உண்டு-





டேவி- இதை எறி-  
கிறேன் கவனி!

முதலில் நேராக சென்ற அந்த எறி-வளை பின்-  
னர் பக்கவாட்டில் புரண்டு சட்டென்று மேலே  
எகிறி இரண்டு பெரிய வட்டமடித்துவிட்டு  
பின்னர் திரும்பி கார்வினின் காலடியில்  
வந்து விழுந்தது-

இதை கையாள நீ எப்போது  
கற்றுக் கொண்டாய்?

திரும்பி வரக்  
கூடிய ரகம்  
இது!

கப்பலில் பயணம் செய்த நாட்களில்-  
ஜாக்கோ கற்றுத் தந்தான்!

இரண்டு நாள் பயணத்தின் முடிவில்  
பாழடைந்த நகருக்கு இன்னும் ஒரு  
மைல் தொலைவு இருந்தது-

நாங்கள் இங்கே முகாமிட  
தீர்மானித்திருக்கிறோம்-  
மிஸ் பிளைஸி-

கப்பலிலா? ஒ-  
ஆல்ரைட்!

டாமியனோடு மோதச் செல்லும் உங்க  
ளோடு நான் வரக்கூடாதா? அவன்  
என்னையும்தான் கொல்ல நினைத்தான்!

காவலாளியை வீழ்த்தியது-  
அடிதடியில் ஆர்வத்தை ஏற்-  
படுத்தி விட்டது போலும்- அதை நீ  
ஊக்குவிக்கலாகாது-  
அது அவருடைய  
வழி அல்ல-

ஜூடியை கவனித்துக்  
கொண்டால் போதும்!

சரிதான்- ஆனால் ஆசாமிபிடம்  
இவ்வளவு துடிப்பு இருக்கும்  
என்று நான் நினைக்கவேயில்லை! 48

பாழடைந்த நகரத்தில்-



நம் சூழ்ச்சி பலிக்குமேயானால்,  
டாமியன் இரண்டு பேருக்கு  
மேல் உடனழைத்து வர  
மாட்டான்!

அவர்களில் ஒருவன்  
கார்ஸனாக இருப்பது  
உறுதி!

இந்த 'காங்கோ'வை உனக்காக  
தயாரித்தேன் இளவரசி!

ஓ-தாங்க்ஸ்-வில்லி!



ஓ-அது ஒரு கஷ்டமான காரி-  
யமே இல்லை! அந்நாட்களில்  
அவரோடு நிறைய உரையா  
டியிருக்கிறேனில்லையா?



ஸமித்தின் குர-  
லில் நீங்கள்  
பேச முடியுமில்  
லையா?

கலாட்டா ஆரம்பமான பிறகு, இந்த  
பழைய ஹோட்டல் கட்டிடத்தினுள்  
எக்காரணம் கொண்டும் நுழைந்து  
விடாதீர்கள்-பரிதாபமாக நிற்கிறது-  
பெருமூச்சு விட்டால்கூட தாங்காது  
சரிந்துவிடும்!



விமானத்திலிருந்த ரேடியோ மூலம்,  
ஜூடி குறிப்பிட்ட அலைவரிசையில்-  
சுரங்கத்திலிருந்தவர்களோடு தொ  
டர்பு கொண்டார் கார்வின்-



ஹலோ-டாமியன்-  
எனதருமை தோ  
முனே - ஸமித்  
பேசுகிறேன்-

என்னை 'எனதருமைதோமுனே' என்று  
அழைப்பது வேறு யாராக இருக்க  
முடியும்? என்ன பிரச்சனை-மிஸ்டர்  
ஸமித்?



ஸ்மித்தின் குரலில் தொடர்ந்து  
பேசினார் கார்லின்-

காரணத்தை பிறகு விபரமாக சொல்கிறேன்.  
கார்ஸான் வந்து போன பாழடைந்து நகரில்  
நான் இப்போது இருக்கிறேன். உடனடி-  
யாக இரண்டு நபர்களோடு நீ இங்கே வர  
முடியுமா? நமக்கு தலைவலி ஏற்படுத்தக்கூடிய  
ஒரு சங்கதி இங்கே உருவாகியிருக்கிறது!



இதோ சீக்கிரம்  
அங்கே வந்து  
சேருகிறேன்.  
வேறு யாரை-  
யும் அழைத்து  
வரவேண்டுமா?

மம் கார்ஸான் மட்டும் போதும்!  
விஷயம் இரகசியமாகவே  
இருக்கட்டும்!

உரையாடல் முடிந்ததும்-

சந்தேகமில்லாமல் அது கார்லினை  
தான்! பலகுரல் மன்னன் அவன்!



நீங்கள் மட்டும் இப்போது இங்கே  
இல்லாதிருந்தால் ஏமாந்து போயிருப்  
பேன்! அவர்கள் எப்போதோ சேத்துப்  
போயிருப்பார்கள் என்றல்லவா  
நம்பிக் கொண்டிருந்தேன்!

மாடஸ்டியின் சூழ்ச்சி பலிக்கவில்லை.

டாக்டர்- ஏதோ  
விவகாரம்!

டாமியன் தன் ஆட்-  
களோடு போகிறான்!



அடக்கடவுளே- மாடஸ்டியிடமோ,  
கார்லினிடமோ ஒரு துப்பாக்கி  
கூட கைவசம் இல்லையே!



ரோடு மலையை சுற்றிக் கொண்டு  
போகிறது ஒட்டகத்தில் குறுக்கே  
போனால் நான் முந்திக் கொண்டு  
அங்கே போய் விட முடியும்!

நாலும் உள்ளே  
வருகிறேன்-  
தடுக்காதே  
ஜாக்கோ!





வில்லிக்கும் மாடஸ்டிக்கும் ஆபத்து உத-  
விக்கு ஜாக்கோவோடு நானும் அங்கே  
போகிறேன்!



உங்களுக்கு இதெல்லாம் சரிப்பட்டு  
வராது. உங்களை நான் அனுமதிக்கக்  
கூடாது என்றெல்லாம் சொல்லிச்  
சென்றிருக்கிறாள் மாடஸ்டி!

ஆனால் அவள் என்ன சொல்வது-  
நானென்ன கேட்பது? போய் விட்டு  
பத்திரமாக திரும்பி வந்துசேருங்கள்  
டேவிட்!



சில நிமிடங்களுக்குப் பின்-

ஹே-இளவரசி அங்கே பார்-  
யார் வருகிறார்கள் என்று!



எங்கேயாவது  
கண் மறைவாக  
ஒடிப்போ மேபெல்-



டேவிட்- இங்கே  
எதற்காக வந்தீர்கள்?

உங்களுடைய சூழ்ச்சி பலிக்கவில்லை  
டாமியன் தன் ஆட்கள் அத்தனை  
பேரோடும் இங்கே வந்து கொண்டி-  
ருக்கிறான். எந்த வினாடியும் வந்து  
சேரக் கூடும்!



தேவைப்படுமே என்று 'எறி-வளை'களை  
நிறைய கொண்டு வந்திருக்கிறேன்!

நீங்களும் ஜாக்கோவும் நேரடி  
மோதலில் இறங்குங்கள்.  
நானும் டேவிட்டும் அவ்வப்  
போது தேவைக்கேற்ப பங்கு  
கொள்கிறோம்!



ஜீப்புகள் வந்து சேர்ந்தன-

இருவரை இங்கே இறக்கி விடு கார்ஸான்- மற்ற ஜீப்புகள் வேறு பக்கம் போகட்டும். பல்வேறு திசையிலிருந்து நெருங்குவோம்!



அந்த ஜீப் டிரைவரை வீழ்த்த உன்-  
னல் முடியாது என்கிறேன்.  
பந்தயம் பத்து டாலர்!

பணத்தை ரெடியாக  
எடுத்து வையுங்கள்!



ஜாக்கோ வீசியெறிந்த 'எறி-வீன்'  
வானில் பெரிதாக வட்டமடித்து  
விட்டு இலக்கை நோக்கி  
கச்சிதமாக இறங்கியது-



டேவிட்- இந்தப் பக்கமாக  
வருகிறார்கள்- தயாராக  
இருங்கள்!



அடிச்சுட்டேன்-  
பார்த்தீங்களா?

குருட்டு  
அபிரஷ்டம்!



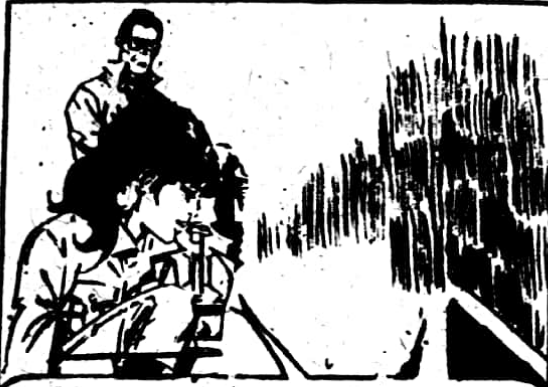
அதிரடி தாக்குதல் சுலபமாக  
வெற்றியை ஈட்டித் தந்தது-



நேரடி முஷ்டிப் பிரயோகம் பண்-  
ணினால் கை வலி எடுக்கத் தான்  
செய்யும்!



'காங்கோ'வை கையாண்டு பழக்க  
மில்லையே- என்ன செய்வது?



அந்த ஜீப் இன்னும் நல்ல நிலைமை-  
யில்தான் இருக்கிறதா என்று  
பாருங்கள், ஒரு சின்ன தந்திரம்  
செய்வோம்!

யாரையும் இங்கே காணவில்லை பாஸ்-  
அங்கே ஒரு விமானம் மட்டும் நின்று  
கொண்டிருக்கிறது!



அதை வெளியே கொண்டு வா-  
மேலேறிப்பறந்து அவர்கள் ஒளிந்து  
கிடக்கும் இடத்தை தேடிக்கண்டு  
பிடிக்க உதவும்.

இன்னுமா அவர்களை கண்டுபிடிக்க  
முடியவில்லை கார்ஸான்?



பார்வையில் யாரும் தென்பட  
வில்லை. வேறு எந்த சந்தடியும்  
இல்லை. திடீரென்று எங்கிருந்-  
தோ பறந்து வந்து கச்சிதமாக  
தாக்குகிறது 'எறி வளை'!

குனிந்து கொள்ளுங்கள்!





அந்த 'கண்ணா-மூச்சி  
சண்டை' தொடர்ந்தது-



பலி-எண்-இரண்டு-ஜாக்கோ  
எத்தனை பேரை வீழ்த்தியிருக்  
கிறோனோ?



டேவிட் ஜீப்பை வெளியே கொண்டு  
வந்த போது கார்ஸானின் ஆசாமி  
ஒருவன் அங்கே வந்து சேர்ந்தான்-



டேவிட்டின் நெற்றிப் பொட்டை குறி  
வைத்து துப்பாக்கியை நீட்டியவாறு  
அவன் நெருங்கி வந்தான்-



ஆனால் அவன் விசையை  
இழுக்க யத்தனித்த  
கணத்தில்-

ஹே-இன்னும் ஒரு கணம் நீ தாமதித்  
திருந்தால் என் கதி என்னவாகி  
யிருக்கும்.



ஒசைப்படாமல் வீழ்த்த அந்த யுக்தி.  
அடுத்து என்ன செய்ய வேண்டும்  
என்று உங்களுக்கே தெரியும்?

கார்ஸான்- என்ன உளறுகிறாய்?

உளறவில்லை இந்த நான்கு பேர் மட்டுமே  
மிச்சமிருக்கிறார்கள்!



மற்றவர்கள் கண்ணில்  
படவேயில்லை- செத்தார்  
களேர்- இல்லை வேறு  
என்னவானார்கள்?



அதோ-பிளைஸி-

விடாதீர்கள்-  
கொல்லுங்கள்!



அவசரப்பட்டு வெளியேறிய தோட்டா  
இலக்கைவிட்டு விலகிப் பறந்தது-பரி  
தாபமாக நின்ற ஹோட்டலினுள்  
நுழைந்தாள் மாடஸ்டி-



துரத்துங்கள்  
அவளை!

தடதடவென்று எதிர்புறமிருந்த  
ஜன்னலை நோக்கி ஓடினாள்-



படுபயங்கரமாக ஆடுகின்றன-  
பலகையினாலான சுவர்கள்!

அங்கே தயாராக காத்துக்  
கொண்டிருந்தார் டேவிட்-



இதோ மாடஸ்டி வெளியேறி விட்-  
டாள். இனி என் பங்கை கச்சித-  
மாக முடிக்க வேண்டும்! 55

சட்டென்று ஜீப்பை நகர்த்தி  
ஹோட்டல் சுவர் மீது இடித்தார்-  
கிரும்பத் திரும்ப!



மாடஸ்டியை பின் தொடர்ந்து உள்ளே  
ஒடிவந்த எதிரிகள் கட்டிடம் ஒரேயடியாக  
அதிர்வதைக் கண்டு மிரண்டனர்-



வில்லி அதைக் கவனித்துக்  
கொண்டிருந்தார்!



இது எப்படி நடந்-  
தது இளவரசி?



எதிரிகளை உள்ளே வரவழைத்தேன்-ஜீப்பைக்  
கொண்டு இடித்து கட்டிடத்தை விழுச் செய்து  
விட்டார் டேவிட்-

ஏறிக் கொள்- அந்த கைவெடிகுண்டு  
களை எறியத் தயார் செய் அந்த  
சண்டாளியை கூண்டோடு கைலா-  
சம் அனுப்ப வேண்டும்!

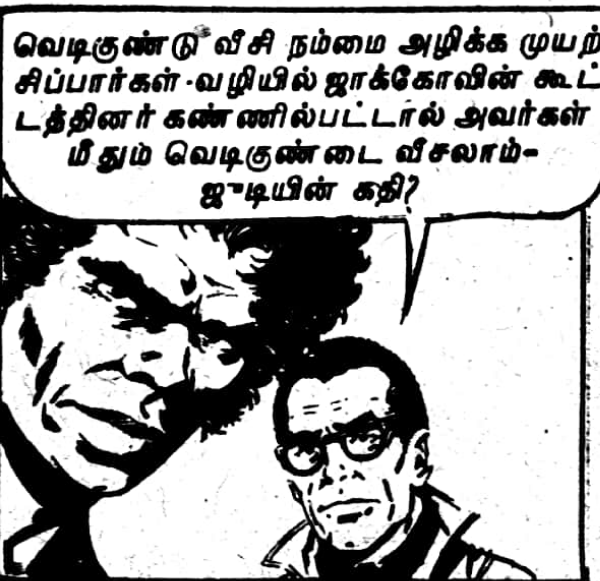


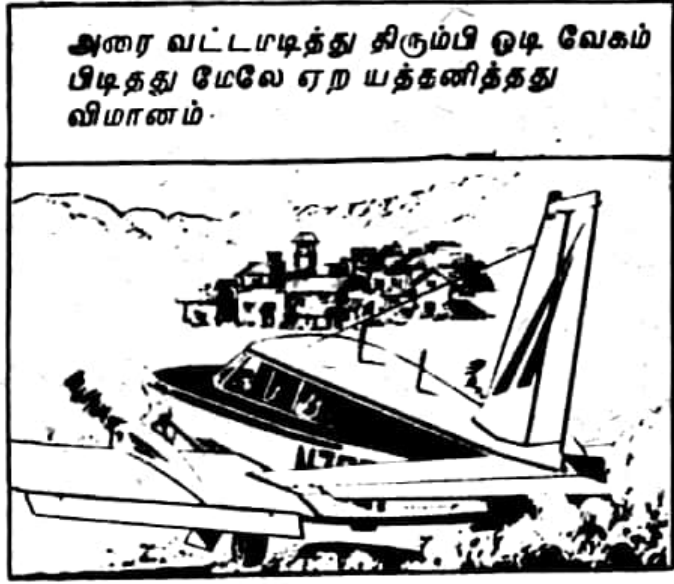
டாமியனும், கார்ஸனும் தான் பாக்கி  
என்று நினைக்கிறேன்!

56.

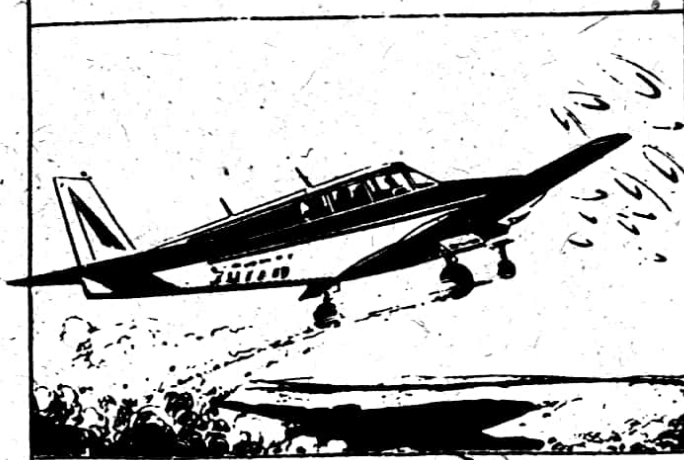








திடீரென்று எதிர்ப்பட்ட ஏகப்பட்ட 'எறி-வளை' களைக் கண்டு மிரட்சியடைந்தான் டாமியன்-



மாய மந்திர எலும்பை எடுத்து நீட்டினான் ஜாக்கோ-

பலனளிக்குமா?



பொறுத்திருந்து பாருங்கள்!

கெட்டது-காரியம்-மேலேறி தப்பிவிட்டானே-



மாடஸ்டி கணித்தது போலவே விமானத் தின் வேகம் 'திடும்' மென குறைந்து போயிற்று!



அப்படியில்லை டேவிட்-இப்படி சீட்-டென்று விமானத்தின் மூக்கை உயர்த்தினால் எஞ்சின் திறனிழந்து போகும்

ஐயோ-விழப்போகிறது-விமானம்!

வெடி குண்டுகள் அவர்களுக்கே எமனாகிப் போனது!



கெடுவான் கேடு நினைப்பான்!

வாருங்கள்-காயம்பட்டவர்-களைக் கவனிப்போம்!





ஜூடியும், ஆதிவாசிகளும் வந்து  
சேர்ந்து கொண்டனர்-



நியாயத்தின் பக்கம் இருந்தவர்களில்  
எவருக்கும் எந்த ஆபத்தும் இல்லை!

வா-போய் மாடஸ்டிக்கு  
ஒத்தாசை செய்வோம்!



ஹே-மிஸ்-பிளேஸி-  
ஒரு ஜீப்பில் ரேடி-  
யோ வசதி இருக்-  
கிறது.

வெரிகுட்-எல்லாமே  
சுலபமாகிவிடும்-  
இனி!



ஒரு வாரம் கழித்து-



ஸ்மித்திடமிருந்து தகவல் வந்தது.  
இங்கே வந்திருக்கிறாராம்!

தன் சகாவான டாமியனின் அடாத  
செயலுக்கு மன்னிப்புக் கேட்டுக்  
கொண்டார்-



அவருக்கு கிடைக்கவிருந்த பல  
மில்லியன் லாபத்தை நாம்  
கிடைக்கவிடாமல் பண்ணிய  
பிறகும்-பெருந்தன்மையான  
காரியம்தான்!

ஜூடிக்கும், டேவிட்டுக்கும்  
இடையே ஒரு நெருக்கம்  
ஏற்பட்டிருக்கிறதை  
கவனித்தாயா?



நீங்கள் சரியான  
ட்யூப் லைட் வில்லி!



பிரகாஷ் பப்ளிஷர்ஸ் நிறுவனத்தின் சார்பாக லயன் காமிக்ஸை  
வெளியிடுபவரும், ஆசிரியரும்: S. விஜயன், முகவரி: பிரகாஷ்  
பப்ளிஷர்ஸ், த. பெ. எண்: 374, சிவகாசி-626 123.  
போன்: 21159. அச்சிட்டோர்: தி விஜய் பூக்ஸ், சிவகாசி.  
வெளியீடு எண்: 54

● **R. காமேஸ்வரன், பழனி செட்டிபட்டி.**

அதிரடிப் படை செய்யும் சாகஸம் இனிமையிலும் இனிமை. ஆனால் கேப்டன் ஜான் வெஸ்ட் இறந்தது கொடுமையிலும் கொடுமை. ஆனால் புது கேப்டன் அயர்ன்ஸ்டெட் செய்யும் சாகஸம் துப்பர்.

● **எம். தெட்சிஞாழர்த்தி, திருவாரூர்.**

ஏன் வாத்யாரே, அன்றொரு ஜான் மாஸ்டர்! இன்றொரு ஜான் வெஸ்டோ? இவர்களிருவருமே துப்பராக துப்பறிந்து எங்கள் மனத்தில் இடம்பிடித்தவர்கள்! ஒருவரையுமே பபன் படுத்தாமல் விட்டுவிட்டீர்களே வாத்யாரே! இது உங்களுக்கு கே நல்லாயிருக்கிறதா? இனிமேல் இதுபோன்ற துப்பர் கதா நாயகர்களை பயன்படுத்தாமல் விட்டீர்கள் என்றால் போராட்டம் நடத்துவோம்.

● **பாரதி நந்தீஸ்வரன், குமாரபாளையம்.**

ஆகா... மாடஸ்டிக்கு அடுத்தபடியாக, மற்றுமொரு புதுமைப் பெண்.

● **S. சுரேஷ் ஜான், S. ரமேஷ் குமார்.**

உளுந்தூர்பேட்டை.

தலைவியின் சாகஸத்துக்கு, தாலாட்டு பாடிவிட்டு, தூங்கலாம் என்று இருந்தேன். தலைவியின் சாகஸமே, தூக்கத்திற்கு தாலாட்டு பாடிவிட்டு, என்னோடு தொடர்பு கொள்கிறது நான் அவசரப்பட்டு விட்டேன், இல்லை - இல்லை, ஆகை கொண்டேன் அவளின் சாகஸத்தில், அதனால்தான் அவஸதைப் படுகிறேன்!

● **க. வெங்கடேஸ்வரன், க. கவிதா,**

அருப்புக்கோட்டை.

நீங்க என்ன சொன்னாலும் சரி லார், ஜான் வெஸ்ட்டை சாகடித்தது மகா தப்பு. ஜான் வெஸ்ட்டைக் கொன்னவன் மட்டுமே என் முன் இருந்தால் அவனை நார் நாராய் கிழித்து விடுவேன். டேனி லாயிட் அழும் போது எனக்கே அழுகை வந்து விட்டது.

● **N. கிருஷ்ணகுமார், நாகர்கோவில்.**

கொலைப்பசியில் அதிரடிப் படையினர் வழக்கம்போல் பணியை வெற்றிகரமாக முடித்துக் கொண்ட திருப்பதியில் "புறப்பட்டு விட்டார்கள்" என்றல்லவா முடித்திருந்தீர்கள்! ஆனால் 'சாகஸத் தலைவி'யில் அதிரடிப்படையினர், காவெண்டோவில் ஸ்டூடியோவை விட்டு புறப்படவே இல்லையே? காரணம் என்ன?

● **ஆர். அமுதா, வடுகவிருட்சிபூர்.**

சாகஸத் தலைவி 'காப்டன் அயர்ன் ஸ்டெட்' என்னதான் அதிரடி சாதனைகள் புரிந்தாலும், 'காப்டன் ஜான் வெஸ்ட்' இடத்தில் அவனை வைத்து பார்ப்பதில் மனசுக்கு கொஞ்சம் கஷ்டமாகத்தான் இருக்கிறது.

**வாசகர் கடிதம்!**



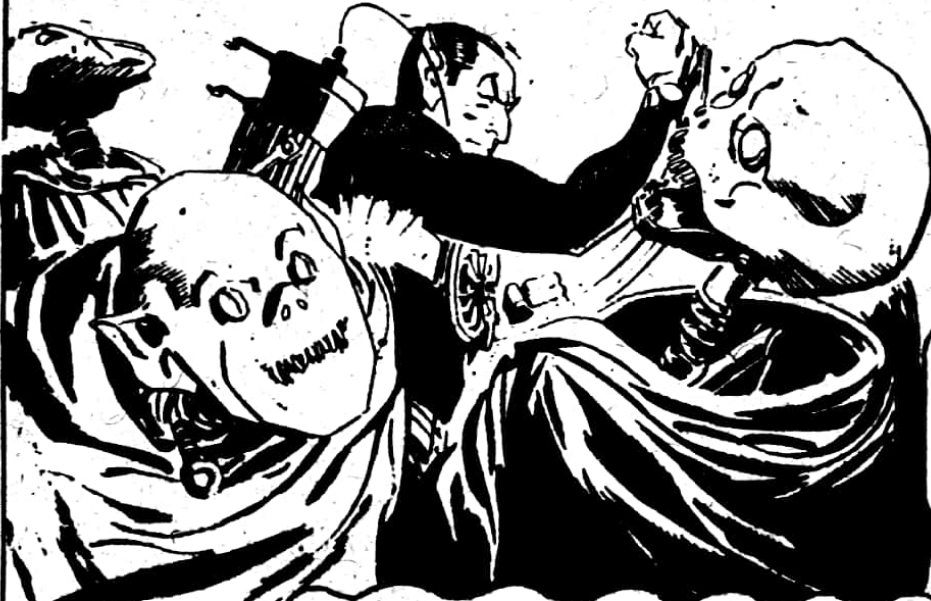




அடுத்த ரெனிகேட்!



# சிறு பிள்ளை விளையாட்டு!



ரூ.  
2-50

குப்பர் ஹீரோ ஸ்டைலின்  
முழு நீள சாகஸம்!

விரைவில் வருகிறது!

டெக்ஸ் வில்லர்  
துப்பறியும்

வைக்கிங்  
தீவு  
மர்மம்!



# ஒற்றை ஒற்றன்!

லண்டன் மாநகரம்! என்னென்ப வனம்  
கொண்ட மத்திய சிபுக்கு நாடுகளில்  
ஒன்றான ராக்கராவின் மன்னர்  
மாசான் பிரிட்டிஷ் அரசாங்கத்துடன்  
பேச்சு வார்த்தை நடத்த வந்திருந்தார்!

மன்னர் மாசான் அவர்களே! எங்களது  
ஹோட்டலின் சார்பாக உங்களை  
அன்புடன் வரவேற்கிறோம்!

திடீரென்று-  
ஐயோ!

கொலையாளிகள்!

மன்னர் மாசான் அவர்களே!  
அடி ஏதும் பட்டுவிட்டதா?

மடையா! நான் இன்னும் உயிரோடு  
தானிருக்கிறேன்! உங்கள் பாதுகாப்பு  
முறைகள் சலிக்கவில்லை! வேறு  
ஏற்பாடு உடனே செய்து  
கொடுப்பார்கள்!

உடனே  
செய்கிறேன்!

மன்னித்துக் கொள்ளுங்கள்  
அரசே! பயங்கரவாதிகள்  
வேகமாகச் சென்று தப்பி  
விட்டார்கள்!





இது நடந்த ஒரு மணி நேரத்தில்  
லண்டனில் பிரிதொரு பகுதியில்-



மன்னித்துக் கொள் நண்பனே  
தொலைபேசி என்னைத் தான்  
கூப்பிடுகிறது!

ஒக்கே சார்! இன்னும் ஒன்றரை மணி  
நேரத்திற்குள் ஹோட்டலுக்குச்  
சென்று விடுகிறேன். எனக்கு உத-  
விக்கு யார் வருகிறார்கள்?

ஹால்போர்டு ஸ்மித்.  
எல்லாத் தகவல்களு-  
டன் அங்கே காந்-  
திருப்பார்!



சிறிது நேரம் கழித்து ஹில் செஸ்டர் ஹோட்டலில்-



ரஷ்யர்களுக்கு  
என்னெய் தேவைப்படுகிறது.  
ஆனால் மன்னர் மாசான் அவர்களுக்-  
குத் தராமல் மேற்கு நாடுகளுக்கு  
மட்டுமே என்னையை விற்கிறார்!

பிரிட்டிஷ் இன்டெலிஜன்ஸ் ரகசிய  
ஏஜென்டுகளில் தலை சிறந்தவர்  
ட்ரெட்ஜர்-



ஹேலோ-  
ட்ரெட்ஜர்  
பேசுகிறேன்!

உனது ஓய்வு நேரம் முடிந்து விட்டது.  
மன்னர் மாசானைக் கொல்ல முயன்ற  
சதி பற்றிய செய்தியைக் கேள்விப்  
பட்டாயா?

நல்லது! நீ உடனடியாக ஹோட்டல்  
ஹில் செஸ்டருக்குச் சென்று எல்லா  
விதத்திலும் மன்னர் மாசானின் பாது-  
காப்புப் பொறுப்பை ஏற்றுக்கொள்.  
எப்படியாவது மன்னரை பாதுகாக்க  
வேண்டியது உன் பொறுப்பு.



மன்னர் மாசானின் நாடு மத்தியக்  
கிழக்கு நாடுகளில் ஒன்று ஆகவே  
என்னெய் வளம் நிரம்பியது.  
சரிதானா நான் சொல்வது?

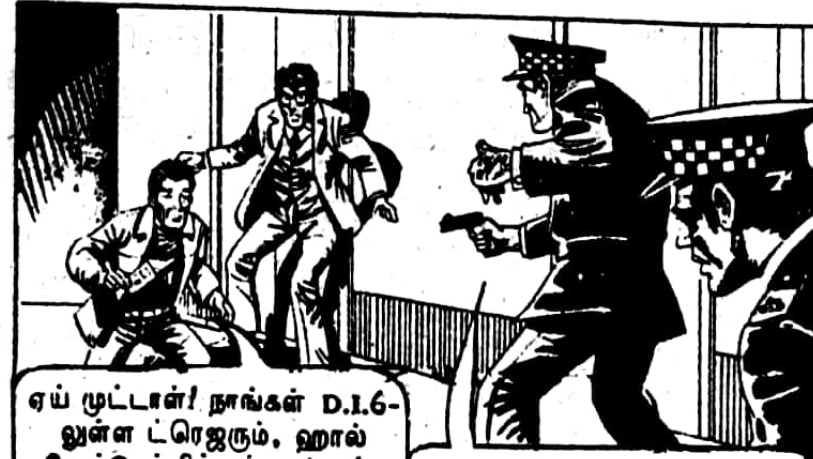


மன்னர் மாசான் இறந்து விட்டால்  
அவரது சிற்றன்னைபின் மகன், இள-  
வரசர் அஹமது பட்டத்திற்கு வரு-  
வார். அவர் ரஷ்யர்களது ஆதரவாளர்  
அவர் ஆட்சிக்கு வந்தால் நிச்சயமாக  
'ரால்காராவின் என்னெயை மாஸ்கோ-  
விற்குத்தான் விற்பார்.



இந்தத் தகவல்கள்தான் நமக்கு மிகவும்  
தேவையானவை ஸ்மித். இப்போதே  
என் வேலை ஆரம்பித்து விட்டது-பார்.





ஏய் முட்டாள்! நாங்கள் D.I.6-  
லுள்ள ட்ரெஜரும், ஹால்  
பேர்டு ஸ்மித்தும், மன்னர்  
மாசானைக் கொல்ல KGB  
குண்டர் கூட்டம் ஹோட்ட-  
லுக்கு வந்திருக்கிறது. இதற்-  
குள் ஒரு வேளை மன்னர்  
இறந்திருக்கலாம்!

ஆ-ஆனால் நீங்களா ட்ரெஜரும்,  
ஸ்மித்தும்? இல்லை. அவர்கள்  
இப்போதுதான் ஐந்து நிமிடங்-  
களுக்கு முன்பு மன்னரைப்  
பார்க்கச் சென்றார்கள்!

அவர்கள் KGB ஆட்கள்!  
மன்னரின் அறை எது?



அதோ அதுதான்-நம்பர் 204.  
பென்ட்ஹவுஸ் அறை.



முட்டப்பட்டிருக்கிறதே! ஸ்மித்,  
சீக்கிரமாக உடை!



நம்மைக் கண்டுபிடித்து விட்டார்கள்.  
உடனடியாக மன்னரைக் கொல்லு!



ஆஹ்ஹ்!

ஐயோ! சுடாதே!  
சரணடைந்து  
விடுகிறேன்!

ட்ரெஜர், அவன்  
கையில் வெடி  
குண்டு!

அதுதான் புத்திசாவித்-  
தனம் நண்பனே!

முட்டாள்களா! எங்கள் வழியில்  
குறுக்கிடும் எவருக்கும் பரிசு  
மரணம் தான்!



பதட்டப்படாதே ஸ்மித்!  
அவனை நான் கவனித்துக்  
கொள்கிறேன்.

ஐயோ-  
செத்தேன்!





சாப்பாடெல்லா சரிதான் ஆனால்  
அதைப் பறிமாற துப்பாக்கி  
தேவையா - என்ன?



விமானம் கிளம்பிய பின்பு-

அப்பாடா! நமது வேலை முடிந்தது ட்ரெட்ஜர்.  
மாசான் பத்திரமாகத் திரும்பி விட்டார். ரால்காராவின்  
எண்ணெய் முழுவதும் இனிமேற்கு  
நாடுகளுக்குக் கிடைக்கும்!



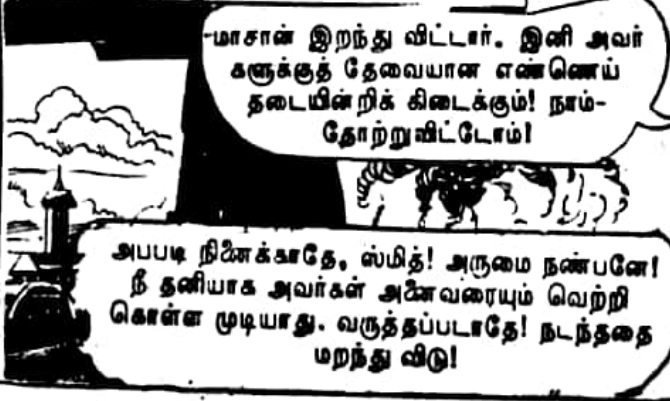
திடீரென்று அந்த ஜெட் வெடித்துச்  
சிதறியது-



அடக்கடவுளே-  
வெடிகுண்டு!

மாசான் இறந்து விட்டார். இனி அவர்  
களுக்குத் தேவையான எண்ணெய்  
தடையின்றிக் கிடைக்கும்! நாம்-  
தோற்றுவிட்டோம்!

அப்படி நினைக்காதே, ஸ்மித்! அருமை நண்பனே!  
நீ தனியாக அவர்கள் அனைவரையும் வெற்றி  
கொள்ள முடியாது. வருத்தப்படாதே! நடந்ததை  
மறந்து விடு!



கடைசியாக மன்னர் மாசான் தனது  
சொந்த ஜெட் விமானத்தில் தனது  
நாட்டிற்குத் திரும்பும் நாளும் வந்-  
தது. ஹித்ரோ விமான நிலையத்தில்-

நல்லது. சென்று வருகிறேன் நண்பர்களே!  
எனது உயிரைப் பல தடவைகள் காப்பாற்-  
றியதற்கு மிக்க நன்றி! ரால்காராவில்  
இதைவிட வருமானம் அதிகம் கிடைக்கும்.  
வேலைகள் உங்களுக்காகக் காத்திருக்கின்-  
றன. நீங்கள் விரும்பினால் அங்கு வரலாம்!



மிக்க நன்றி அரசே! நாங்கள் பிறிதொரு  
முறை நாங்கள் உங்கள் நாட்டிற்கு  
வருகிறோம்.



முற்றும்.

# ஒலிம்பிக்ஸ்!

இம்மாதம் 17ம் தேதி (17-9-88) துவங்கியிருக்கும் இருபத்தி நான்காவது ஒலிம்பிக்ஸ் போட்டிகள் வரலாறு படைக்கப் போவது நிச்சயம்! அரசியல் இடையூறுகளால் 1980 & 1984 ஆண்டுகளில் பல நாடுகள் ஒலிம்பிக் போட்டிகளை புறக்கணிக்க நேரிட்டது. ஆனால் இம்முறை 161 நாடுகளும் கிட்டத்தட்ட 10,775 விளையாட்டு வீரர்களும் சோல் (Seoul) ஒலிம்பிக்ஸில் பங்கேற்கப் போவது உறுதியாகி விட்டது! அமெரிக்கா- ரஷ்யா- கிழக்கு ஜெர்மனி- ஆப்பிரிக்கா- சீனா போன்ற வல்லரசுகள் ஒலிம்பிக் பதக்கங்களுக்காக மோதப் போகின்றன!

எல்லா விளையாட்டுகளிலும் போட்டி போட்டி கடுமையாக இருக்கப் போவது நிச்சயம்! ஆனாலும் குறிப்பிட்ட சில விளையாட்டுகளில் தீப்பொறி பறக்கும் மோதல்கள் காத்திருக்கின்றன:-

1) ஆண்களுக்கான 100 மீட்டர் ஓட்டப் பந்தயம்!

“பூமியிலேயே வேகமான மனிதன்” என்ற பட்டத்திற்காக மோதக் காத்திருக்கும் வீரர்களிடையே தனித்து நிற்பவர்கள் இருவர்! ஒருவர் கனடாவைச் சார்ந்த பென் ஜான்சன்....மற்றொருவர் அமெரிக்காவின் கார்ல் லூயிஸ்! இவர்களிருவருக்



1984 ஒலிம்பிக்ஸில் 4 தங்கப் பதக்கங்கள் பெற்றவர் கார்ல் லூயிஸ்! இம்முறை எத்தனையோ?

“நடமாடும் புயல்”  
பென் ஜான்சன்!  
100 மீட்டர்  
ஓட்டத்தில் உலக  
ரெக்கார்டு  
இவருடையது!

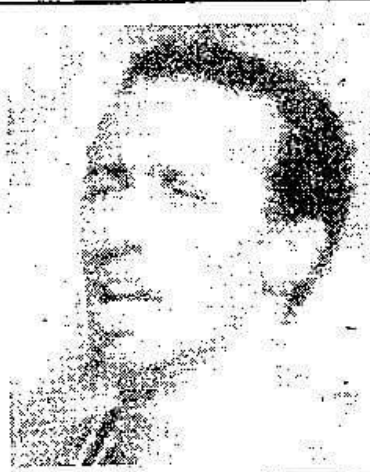


குமிடையே சமீப காலமாக நிலவி வரும் போட்டி மனப்பான்மையின் விளைவால் பல முந்தைய ரெக்கார்டுகள் சின்னப்பின்னமாகி வருகின்றன! தற்சமய உலக ரெக்கார்டு பென் ஜான்சனுடையது! (9.83 வினாடிகள்) ஆனால் கார்ல் லூயிஸ் போன ஒலிம்பிக்ஸில் பெற்ற தங்கப் பதக்கத்தைக் கலபமாக விட்டுக் கொடுக்கத் தயாராக இல்லை! போன மாதம் நடைபெற்ற சில போட்டிகளில் ஜான்சனைத் தோற்கடித்துள்ளார்! ஆனால் ஒலிம்பிக்ஸில் நடக்கவிருக்கும் இவர்களது மோதல் நிச்சயம் அட்டகாசமாக இருக்கப் போகிறது!

2) ஆண்களுக்கான 800 மீட்டர் ஓட்டப் பந்தயம்!

ஓட்டப்பந்தய உலகின் தற்சமய சூப்பர் ஸ்டாராக விளங்கி வருபவர் மொரோக்கா நாட்டைச் சார்ந்த சையது அவீட்டா! 10,000 மீட்டர், 5000 மீட்டர், 1500 மீட்டர், போன்ற எல்லா ஓட்டங்களிலும் அமார்க்களம் பண்ணிவிட்டு, இப்பொழுது 800 மீட்டர் ஓட்டத்தின் பக்கம் கவனத்தைத் திருப்பியுள்ளார் அவீட்டா! இங்கே இவருக்கு முட்டுக் கட்டையாக நிற்பது இங்கிலாந்தின் ஸ்டீவ் க்ராம்! இவ்வாண்டு நடைபெற்ற போட்டிகளில் மிக அருமையான ரெக்கார்டை கொண்டிருப்பவர் க்ராம்! அவீட்டாவின் வெற்றி மழை 800 மீட்டரிலும் தொடருமா-அல்லது ஸ்டீவ் க்ராம் முந்தி விடுவாரா என்பது Seoul-ல் தான் தெரியும்!





மொரோக்-  
கோலின்  
தூபர்  
ஸ்டார்  
அவீட்டர்

3) ஆண்களுக்கான 400 மீட்டர் தடை,  
தாண்டும் ஒட்டம்!

1977 முதல் 1987 வரை இந்தப்போட்டி  
களில் முடிதடா மன்னனாக இருந்து வந்த  
வர் அமெரிக்காவின் எட்வின் மோசஸ்!  
இவரது பத்து வருட ஆட்சி சென்ற வரு-  
டம் ஸ்பெயினில் நடைபெற்ற போட்டி-  
களின்போது முடிவற்றது டேன்னி ஹாரிஸ்  
என்ற சக அமெரிக்கர் அவரை முந்தி விட்-  
டார்! ஆனால் மோசஸ் மனம் தளரவில்லை!  
ரோமில் நடைபெற்ற உலக தடகளப்  
போட்டியில் பிரமாதமாக ஒடி மீண்டும்  
வெற்றி பெற்றார்! ஆனால் இம்முறை  
Seoul-ல் அவருக்குக் கடும் போட்டி காத்  
திருக்கிறது! டேன்னி ஹாரிஸ் தவிரமேற்கு  
ஜெர்மனியின் ஹாரால்டு ஷ்மிட்டும் வெற்-  
றிக்காக பாடுபட்டு வருகிறார்! இந்த மும்-  
முறைப் போட்டி நிச்சயம் Seoul-ல் தூள்  
பறத்தப் போகிறது!



எட்வின் மோசஸ்!



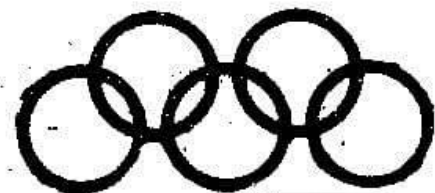
டேவி தாம்ப்ஸன்!

(4) ஆண்களுக்கான டிகாத்லான்:

பத்து வெவ்வேறு விளையாட்டுகளில்  
ஒரே நபர் ஈடுபட, அந்தந்த விளையாட்டில்  
அவர் நிகழ்த்தும் சாதனைக்கு ஏற்ப பாயிண்ட்  
டுகள் வழங்கப்படும்! மூன்று நாள் நடை  
பெறும் இந்தப்போட்டிகளின் முடிவில் அதி-  
கப் பாயிண்டுகள் எடுத்திருக்கும் வீரரே  
வெற்றி பெற்றவர்! இது தான் டிகாத்லான்!

இதில் சகலகலா வல்லவனாகத்திகழ்ந்து  
வருபவர் பிரிட்டனின் டேவி தாம்ப்ஸன்!  
ஏற்கனவே இவரிடம் இரண்டு ஒலிம்பிக்  
தங்கப் பதக்கங்கள் உள்ளன! ஆனால் சமீப  
காலமாக இளைஞர்கள் பலர் தாம்ப்ஸனை  
சுழுவாக ஜெயித்து வருகின்றனர்! போன  
ஆண்டு நடைபெற்ற ரோம் போட்டிகளில்  
டேவி ஏழாவதாகத் தான் வந்தார்! இத்-  
னால் வெகுண்டெழுந்துள்ள டேவி நிச்சயம்  
தங்கத்தை தட்டிப் பறித்து ஒலிம்பிக் வர-  
லாறு படைக்க வெற்றி கொண்ட வேங்கை  
யாய் அலைகிறார்! அவரது முயற்சிகளுக்கு  
வெற்றி கிட்டுமா என்று பார்க்கலாம்!

இவைதவிர, ஹாக்கி, டென்னிஸ் வாலி-  
பால் போன்ற ஆட்டங்களிலும் பல விறு-  
விறுப்பான மோதல்கள் நடக்கவுள்ளன!  
சியோல் கிளம்பியிருக்கும் நமது அணிக்கு  
வாழ்த்துக்கள் தெரிவிப்பதோடு, நடக்க  
விருக்கும் விளையாட்டு விருந்துக்காக எல்  
லோரும் காத்திருப்போம்!



லயன்



காமிக்கஸ்

★ வருகிறது! ★

# தீபாவளி

★ லயன் ★



ரெட்க்ஸ் வில்லர் தோன்றும்

**இரத்த  
முத்திரை!**

முழுதான் சாகஸம்!



**மாடஸ்மூ** தோன்றும்

நடுக்கடலில்  
அடிமைகள்





**அக்டோபர்  
25-ல்  
கிடைக்கும்!**

**அதிரடிப் படைகள் . . . . .  
விசித்திர விடுமுறை!**



**5 புதிய படக்கதைகள்!**





ஒலிம்பிக்ஸ்



கட்டுரை உள்ளே!